

Español

English

Français

Italiano

Português

**GENERADOR GASOLINA  
GASOLINE GENERATOR  
GÉNÉRATEUR ESSENCE  
GENERATORE BENZINA  
GERADOR GASOLINA**

**INSTRUCCIONES DE USO**

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA

**INSTRUCTIONS FOR USE**

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE

**MODE D'EMPLOI**

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE

**ISTRUZIONI PER L'USO**

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

DEVE LER ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO



CONSERVE ESTE MANUAL  
Incluye instrucciones de seguridad importantes.

KEEP THIS MANUAL  
It includes important safety instructions.


CONSERVEZ CE MANUEL  
Il contient d'importantes consignes de sécurité.

CONSERVARE QUESTO  
MANUALE  
Contiene importanti istruzioni di sicurezza.

DEVE GUARDAR ESTE  
MANUAL  
Inclui instruções de segurança importantes.

## Instructions originales

### **MERCI d'avoir acheté notre générateur à essence GENERGV.**

- Le copyright de ces instructions appartient à notre société Stock Garden Group.
- La reproduction, le transfert, la distribution de tout contenu du manuel sans l'autorisation écrite de Stock graden Group sont interdits.
- "ENERGY" et " " sont respectivement la marque déposée et le logo des produits GENERGY détenus par Stock. Groupe de jardins.
- Stock Garden Group se réserve le droit de modifier ses produits sous la marque GENERGY et de réviser le manuel sans préavis.
- Ce manuel fait partie intégrante du générateur. Si vous revendez le générateur, le manuel doit être livré avec le générateur.
- Ce manuel contient des instructions sur la manière d'utiliser correctement le générateur ; veuillez le lire attentivement avant d'utiliser le générateur. Un fonctionnement correct et sûr votre sécurité et prolongera la durée de vie du générateur.
- Stock Garden Group innove continuellement dans le développement de ses produits GENERGY, tant au niveau de la conception que de la qualité. Bien qu'il s'agisse de la version la plus récente du manuel, le contenu de ce dernier peut différer légèrement du produit.
- Veuillez contacter votre revendeur GENERGY si vous avez des questions ou des préoccupations.





## Contenu du manuel.

<b>1. INFORMATIONS SUR LA SECURITE :</b>	<b>5</b>
1.1. Résumé des principaux risques liés à l'utilisation de la machine.	5
<b>2. EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS DE SECURITE ET UTILISATION.</b>	<b>6</b>
<b>3. IDENTIFICATION DES COMPOSANTS.</b>	<b>7</b>
3.1 Panneau de contrôle.	8
<b>4. CONTROLES PREOPERATIONNELS :</b>	<b>8</b>
4.1 Connexion à la batterie (modèles à démarrage électrique uniquement).	8
4.2 Assemblage du kit de transport.	9
4.3. Remplissage et vérification du niveau d'huile.	10
4.4 Ravitaillement en carburant et vérification du niveau de carburant.	11
<b>5. DEMARRAGE DU GENERATEUR SUR BATTERIE*</b>	<b>12</b>
5.1 Démarrage manuel du générateur.	14
5.2. Modification du carburateur pour le fonctionnement en haute altitude	16
<b>6. UTILISATION DU GENERATEUR.</b>	<b>17</b>
6.1. Utilisation de la prise 230V AC.	18
6.2. Surcharge et réinitialisation de l'équipement.	18
6.3. Système d'avertissement d'huile.	19
<b>7. ARRET DU MOTEUR :</b>	<b>19</b>
<b>8. TELECOMMANDE GENERGY :</b>	<b>20</b>
<b>9. ENTRETIEN.</b>	<b>21</b>
9.1. Vidange d'huile.	22
9.2. Entretien du filtre à air.	23
9.3. Entretien de la bougie d'allumage.	25
<b>10. TRANSPORT ET STOCKAGE.</b>	<b>26</b>
10.1. Transport du générateur.	26
10.2. Stockage du générateur.	26
<b>11. DEPANNAGE.</b>	<b>29</b>
<b>12. INFORMATIONS TECHNIQUES :</b>	<b>31</b>
<b>13. INFORMATIONS SUR LA GARANTIE :</b>	<b>34</b>
14. Déclaration de conformité CE	Fin de manuel
15. Assistance après-vente	Fin de manuel





## 1. Informations sur la sécurité :

La sécurité est très importante. D'importants messages de sécurité ont été inclus dans ce manuel. Veuillez les lire et vous y conformer afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité.

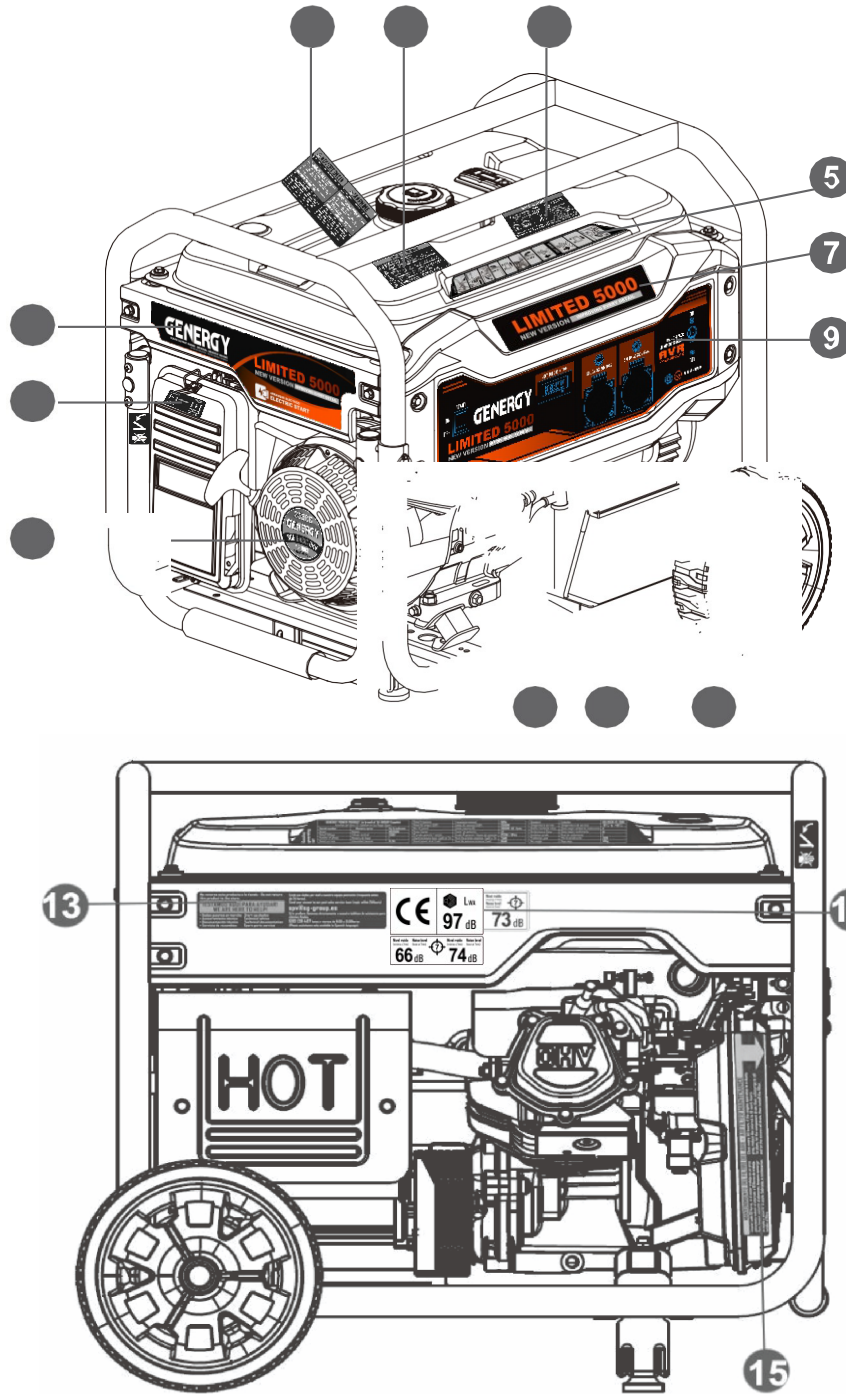
Nous avons divisé les messages de sécurité en 4 types, différenciés par la gravité des conséquences de leur non-respect :

 <b>DANGER</b>	Situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera <b>des blessures graves ou mortelles</b> .
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner <b>des blessures graves ou mortelles</b> .
 <b>ATTENTION</b>	Situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des <b>blessures mineures ou modérées</b> .
 <b>REMARQUE</b>	Cette situation, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des <b>dommages matériels</b> .

### 1.1. Résumé des principaux risques liés à l'utilisation de la machine.

<b>Veillez lire l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine !</b>	
	Il est dangereux d'utiliser l'équipement sans être correctement informé de son fonctionnement et des règles de sécurité. Ne permettez à personne d'utiliser le groupe sans en avoir reçu l'ordre.
<b>Le carburant est explosif et inflammable !</b>	
	Ne pas faire le plein lorsque la machine est en marche. Ne pas faire le plein en fumant ou en présence de flammes nues. Nettoyer les déversements de carburant. Laisser refroidir avant de faire le plein. Utiliser des récipients de carburant homologués. N'utilisez pas le générateur dans des atmosphères potentiellement explosives, des usines à gaz ou similaires, consultez les responsables de la sécurité.
<b>Les émissions des moteurs contiennent du monoxyde de carbone toxique !</b>	
	Ne jamais utiliser à l'intérieur, dans les garages, les tunnels, les caves ou tout autre endroit dépourvu de ventilation. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de fenêtres ou de portes où les fumées peuvent pénétrer à l'intérieur. Les gaz d'échappement dégagent du monoxyde de carbone toxique. Vous ne pouvez ni voir ni sentir ce gaz, qui est donc très dangereux.
<b>Attention aux risques électriques !</b>	
	Ne pas faire fonctionner le générateur avec des mains mouillées. Ne pas exposer le générateur à la pluie, à l'humidité ou à la neige. Vérifier que le câblage électrique et les appareils à raccorder sont en bon état. Brancher la mise à la terre du générateur.

## 2. Emplacement des autocollants de sécurité et utilisation.



—1— Instructions pour la première mise en service	—2— Avertissements de sécurité	—3— Avertissements de sécurité	—4— Marque et modèle
—5— Guide de l'utilisateur	—6— Instructions relatives au starter	—7— Marque	—8— Modèle et cylindrée du moteur
—9— Panneau de contrôle.	—10— Instructions relatives à l'huile	—11— Informations sur le bobinage de l'alternateur	—12— Informations sur la batterie
—13— Service après-vente	—14— Niveau sonore et CE	—15— Instructions pour le filtre à air	

### 3. Identification des composants.

INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

BOUCHON DE RESERVOIR

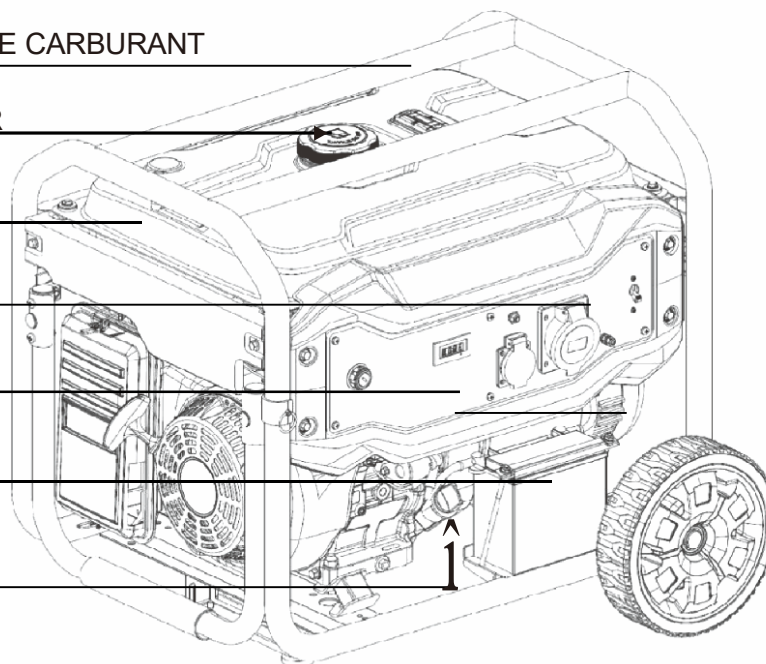
RÉSERVOIR D'ESSENCE

PANNEAU DE CONTRÔLE

ALTERNATEUR AC

BATTERIE

REMPLISSAGE D'HUILE

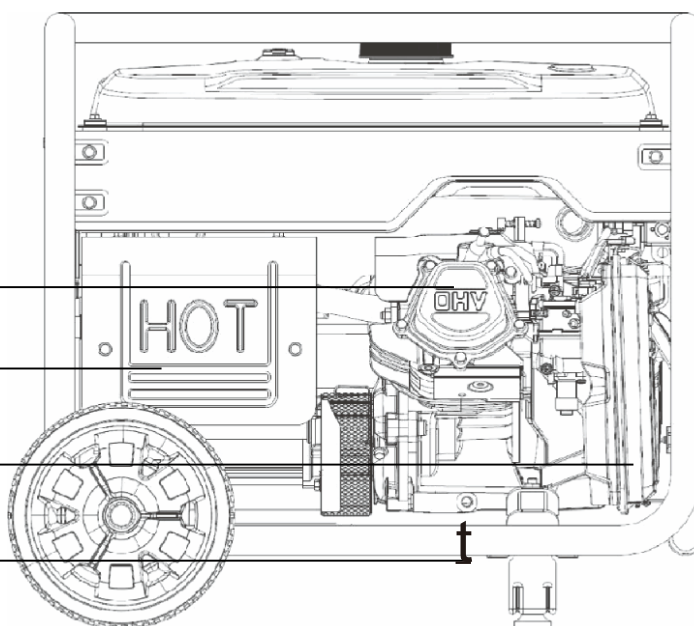


MOTEUR THERMIQUE

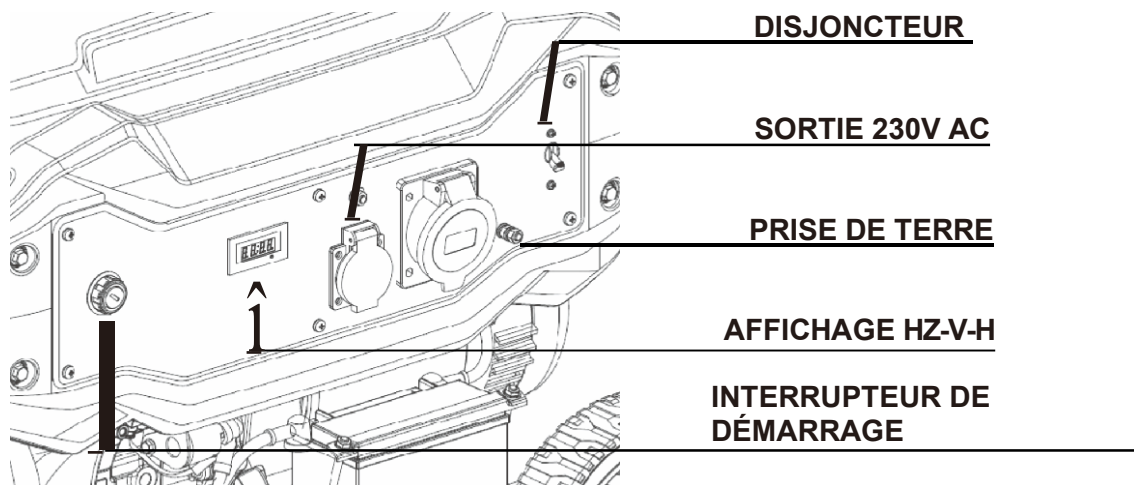
ÉCHAPPEMENT

FILTRE À AIR

DRAINAGE D'HUILES



### 3.1 Panneau de contrôle.



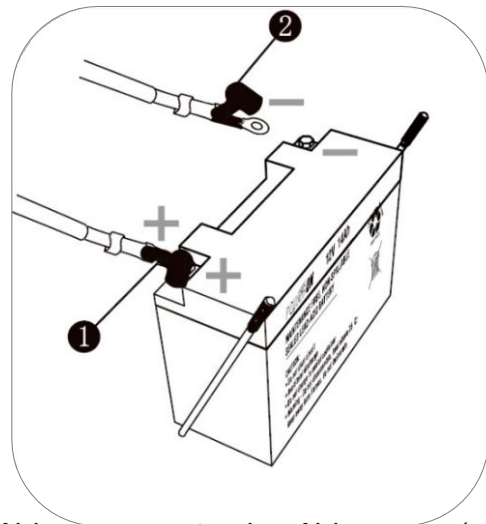
## 4. Contrôles préopérationnels :

### 4.1 Connexion à la batterie (modèles à démarrage électrique uniquement).

Avant de brancher la batterie, vérifiez que l'interrupteur de démarrage du panneau de commande est en position "OFF" ou "ON".

✓ La borne positive est connectée en usine, il suffit de vérifier qu'elle est bien connectée.

✓ Connecter la borne négative, qui est déconnectée en usine pour éviter toute décharge de la batterie ou tout contact indésirable pendant le transport ou le stockage.



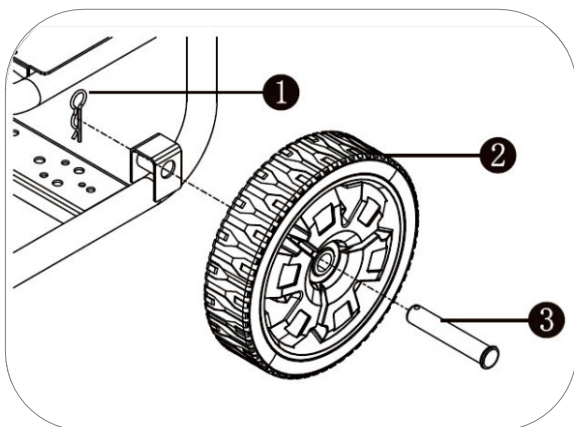
**REMARQUE :** Respectez la polarité des câbles, connectez le câble rouge (+) à la borne rouge (+) de la batterie et le câble noir (-) à la borne négative (-) de la batterie.

**REMARQUE :** Veillez à ne pas entrer en contact avec les bornes et les câbles de la batterie, entre eux ou avec une partie métallique de la machine.

## 4.2 Assemblage du kit de transport.

(Le MG2800 n'inclut pas le kit de transport)

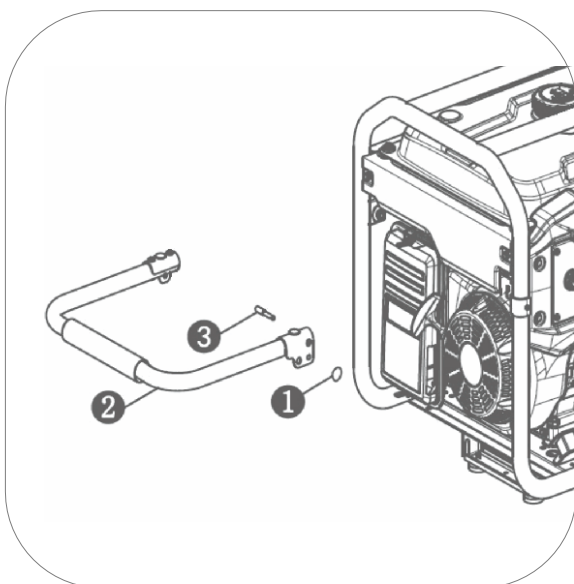
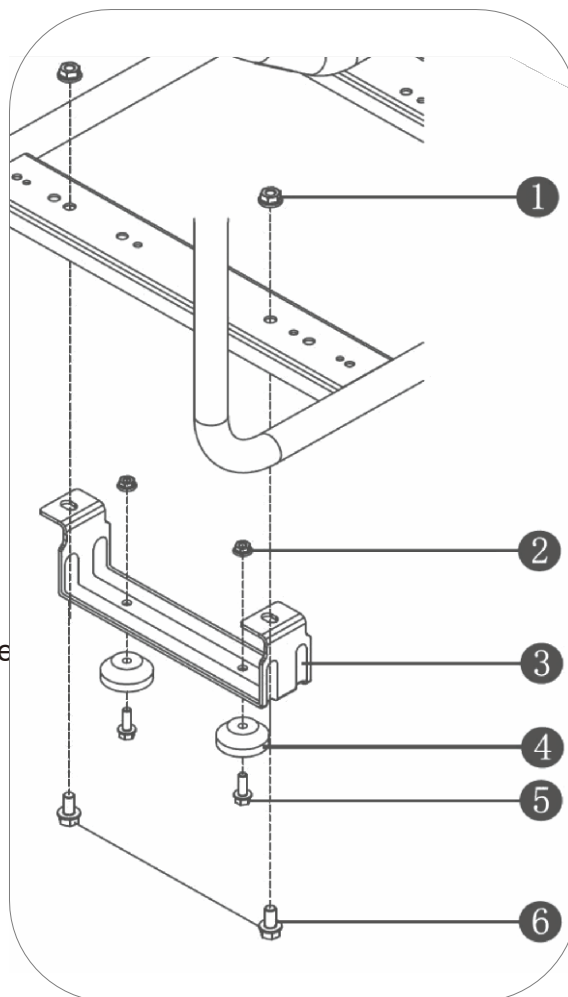
Fixez les roues comme indiqué dans la figure ci-dessous : passez l'axe (3) à travers la roue (2) et l'extrémité de l'axe à travers le trou prévu à cet effet dans le cadre du générateur. Enfin, fixez l'axe à l'aide de la goupille (1).



Fixez les roues de transport et les pieds de support comme indiqué à droite.

Fixer les pieds en caoutchouc (4) au pied de (3) à l'aide des vis M6x18 (5) et des écrous M6 (2). (5) et les écrous M6 (2).

Une fois le pied de support assemblé, fixez-le au châssis de la machine à l'aide des boulons M8 x18 (6) et des écrous M8 (1).



Fixez les poignées comme indiqué sur la figure de gauche.

Placez la poignée de transport (2) sur le cadre en alignant les trous de la poignée et du batteur.

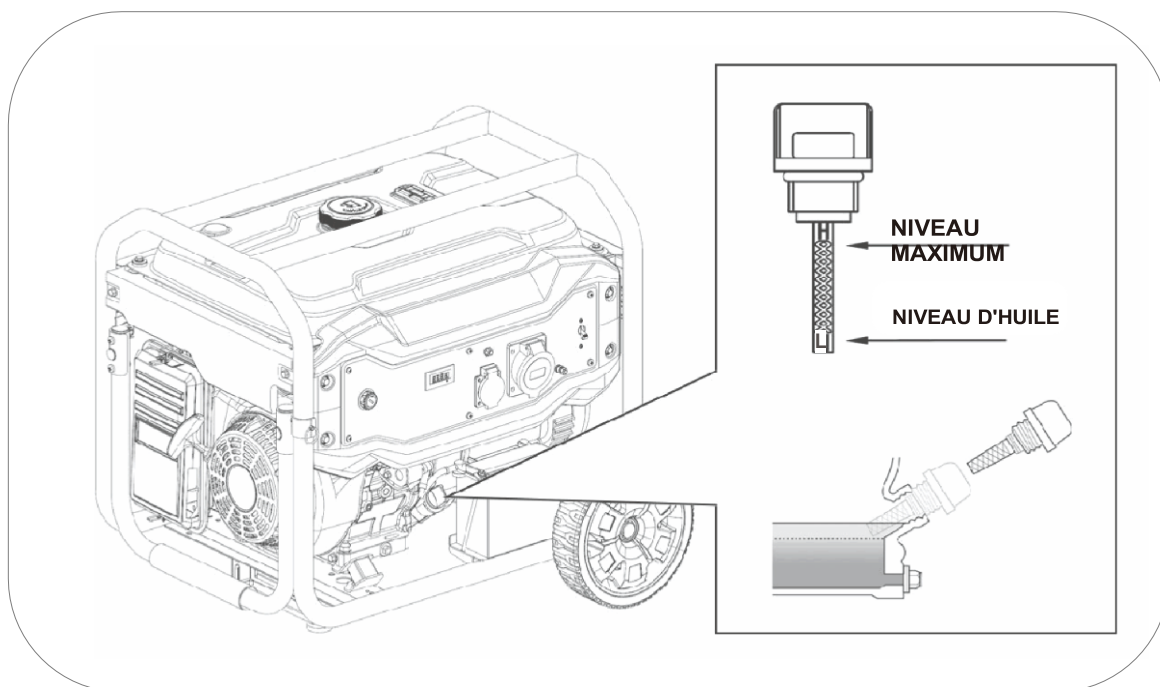
Passer dans les trous avec les goupilles (3) et les fixer à l'autre extrémité goupille R (1).

### 4.3. Remplissage et vérification du niveau d'huile.

**REMARQUE** : La machine d'origine est livrée sans huile, n'essayez pas de démarrer la machine sans y avoir ajouté de l'huile !

Veillez à ce que le générateur soit placé sur une surface parfaitement plane afin qu'il n'y ait pas d'erreur dans le niveau d'huile.

Retirer le bouchon de remplissage d'huile et remplir d'huile par l'orifice de remplissage d'huile jusqu'au niveau maximum indiqué dans la figure ci-dessous.



La capacité indicative d'huile jusqu'au niveau correct selon le modèle est la suivante :

- |                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| ▶ Modèles MG2800-MG3300E    | 0,6 litres. |
| ▶ Modèles MG4500E           | 1,0 litre.  |
| ▶ Modèles MG7000E-MG7000-RC | 1,1 litre.  |

Utilisez une huile moteur 4 temps SAE10W30 ou SAE10W40 de bonne . Qualité d'huile recommandée API "SJ" (USA) ou ACEA "A3" (EUROPE) voir les spécifications de l'emballage).

**REMARQUE** : Le moteur consomme de l'huile à l'usage. Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation et faites l'appoint si le niveau a baissé.

**REMARQUE** : N'utilisez jamais d'huiles anciennes, sales, mauvais état ou dont vous ne connaissez pas grade et la qualité. Ne pas mélanger des huiles de types différents.

## 4.4 Ravitaillement en carburant et vérification du niveau de carburant.

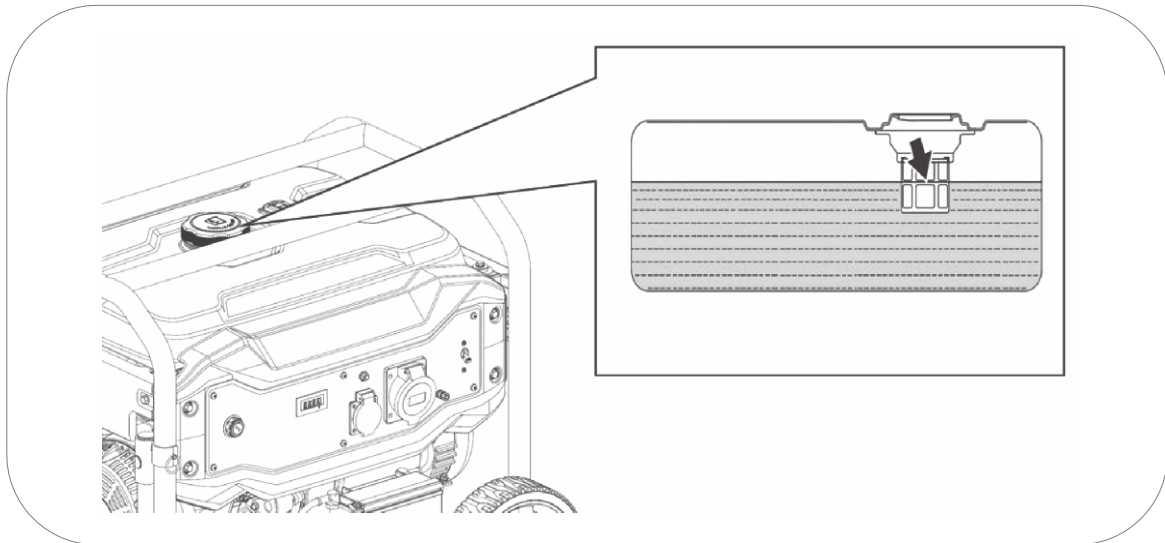
**REMARQUE** : N'utilisez que de l'essence sans plomb (indice d'octane 86 ou supérieur).

**REMARQUE** : Ne jamais utiliser d'essence viciée ou contaminée, ni de mélange huile/essence.

**REMARQUE** : Empêcher la saleté ou l'eau de pénétrer dans le réservoir de carburant.

**REMARQUE** : Ne pas utiliser un mélange d'essence avec de l'éthanol ou du méthanol, sous peine d'endommager gravement le moteur.

Retirez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, faites le plein de carburant sans atteindre le niveau maximum indiqué dans la figure ci-dessous. La capacité approximative du réservoir est de 15,8 litres pour les modèles MG2800, MG3300E, MG4500E et de 27 litres pour le modèle MG?000E.



**DANGER** : L'essence est extrêmement explosive et inflammable. Il est strictement interdit de fumer, d'allumer un feu ou de produire une flamme quelconque au moment du ravitaillement ou à l'endroit où le carburant est stocké.

**AVERTISSEMENT** : Tenir le carburant hors de portée des enfants.

**AVERTISSEMENT** : Évitez les fuites de carburant lors du ravitaillement (essuyez toute fuite avant de redémarrer le moteur).

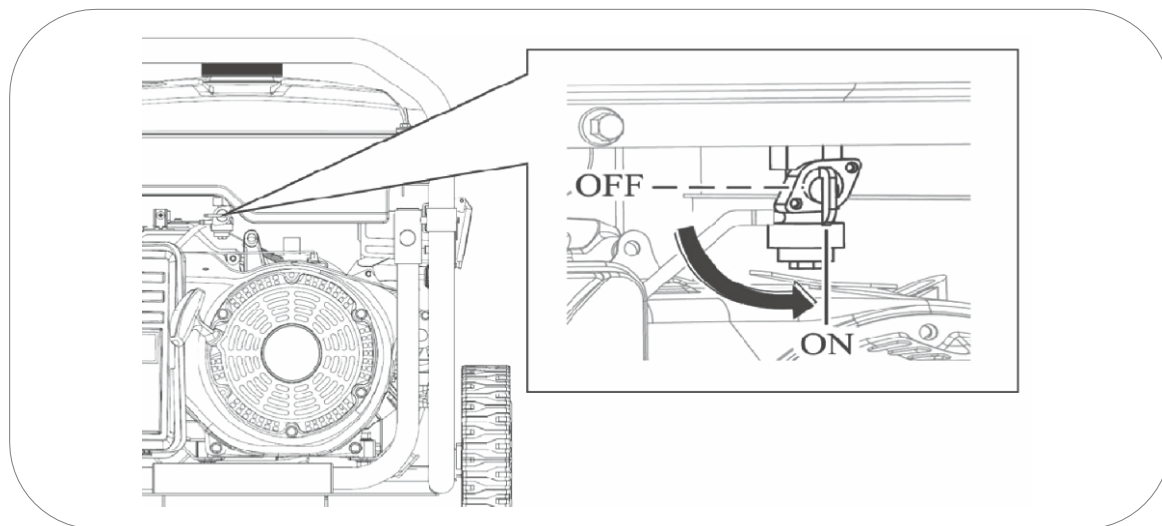
**AVERTISSEMENT** : Ne pas trop remplir le réservoir de (ne pas dépasser le niveau maximum). Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien fermé.

**ATTENTION** : Éviter le contact avec la peau et ne pas respirer les vapeurs de carburant.

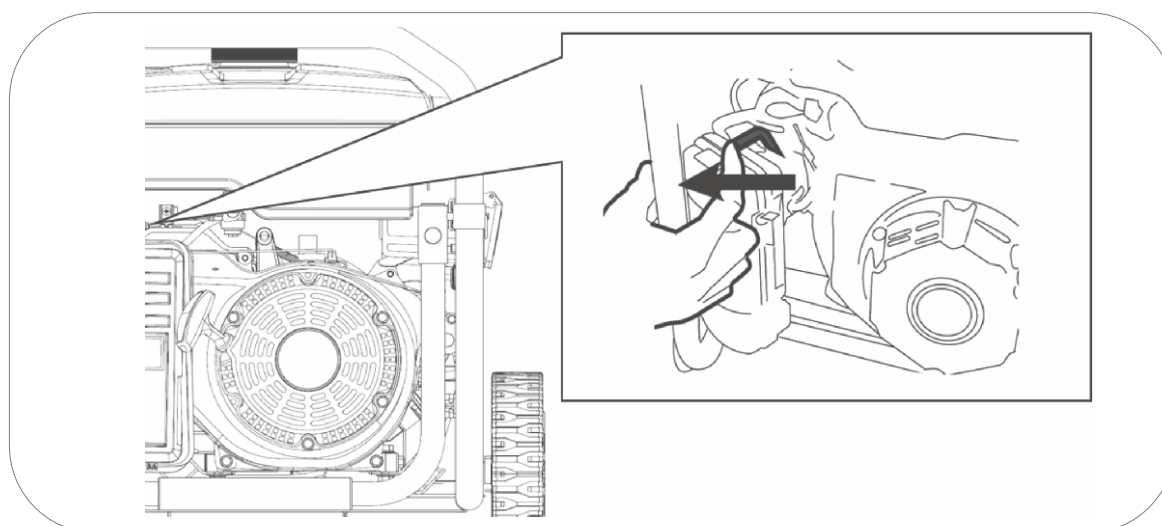
## 5. Démarrage du générateur sur batterie\*.

**\*Uniquement pour les modèles à démarrage électrique**, pour les modèles à démarrage manuel, voir 5.1.

**1** Tournez le robinet d'arrêt du carburant en position ON, comme indiqué sur la figure ci-dessous :



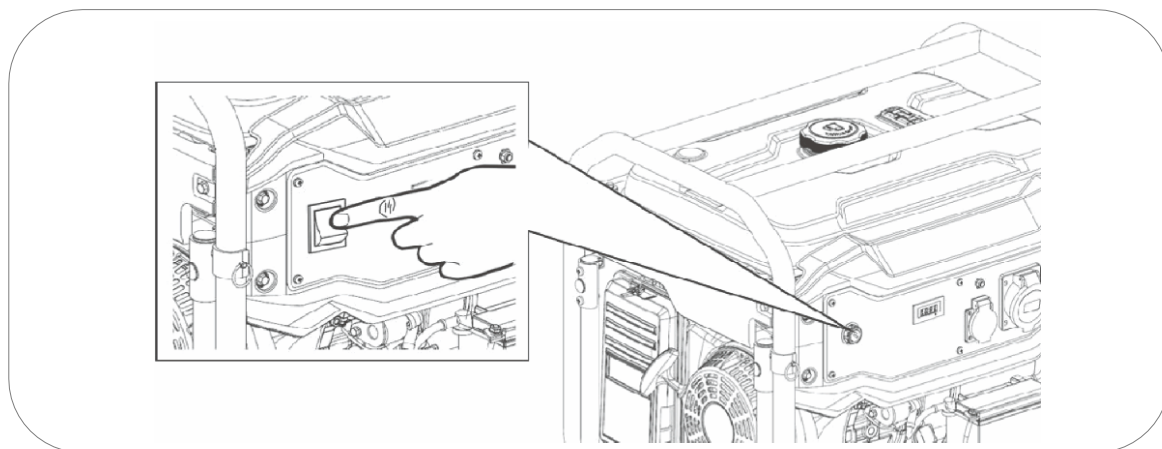
**2** Tournez le levier du starter vers la gauche (position air fermé) comme indiqué sur la figure ci-dessous. Cette position enrichit le mélange de carburant et facilite le démarrage.



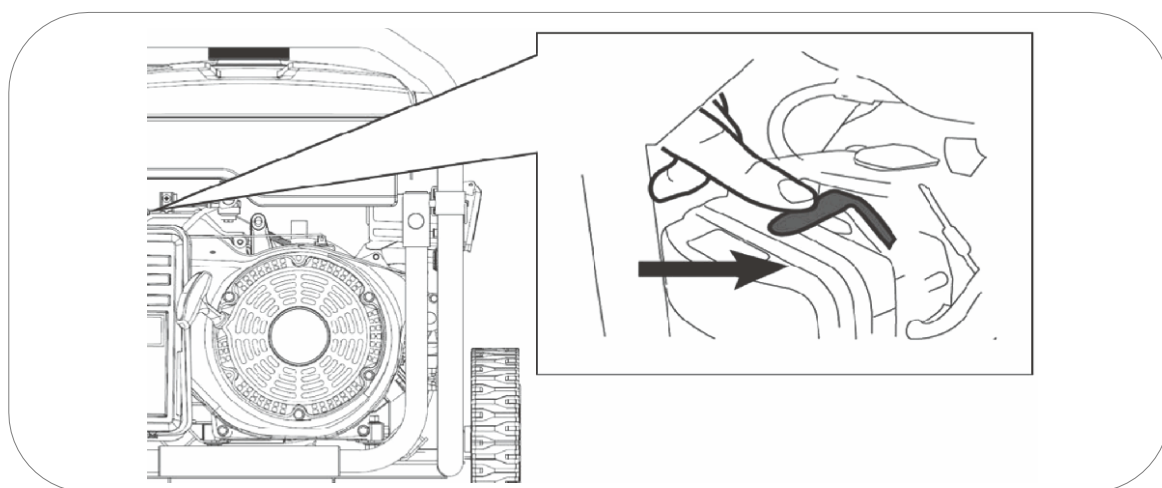
Il se peut qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser le starter si le moteur a été arrêté récemment et qu'il s'agit encore d'un client.

3 Appuyez sur l'interrupteur de démarrage du moteur sur "ON" puis sur "START", relâchez-le une fois que le moteur a démarré.

**REMARQUE** : Si le moteur ne démarre pas dans les 3 ou 4 secondes, relâchez l'interrupteur du démarreur et attendez quelques secondes avant de réessayer afin d'éviter une surchauffe du moteur du démarreur.



4 Une fois le moteur démarré, attendez quelques secondes, puis tournez le levier du starter vers la droite (position d'ouverture de l'air). Le moteur commence à tourner et est prêt à être connecté à l'équipement.

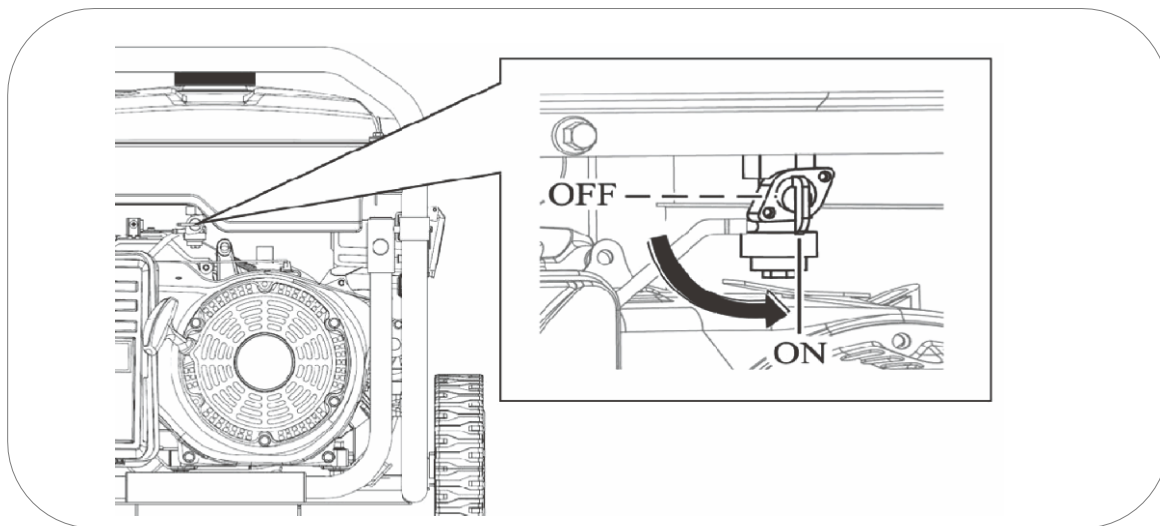


**REMARQUE** : Ne pas laisser le starter position intermédiaire, le mélange sera trop riche et le moteur fonctionnera mal.

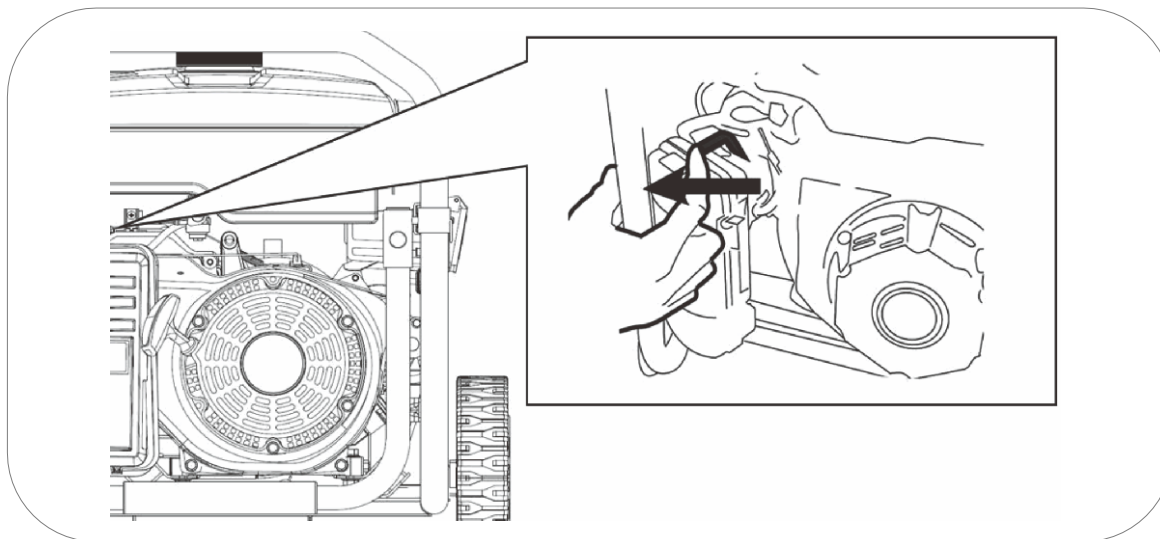
Lors de la première mise en service de la machine, la batterie peut être peu chargée si elle a été stockée pendant une longue période. Si vous constatez que la charge est insuffisante, démarrez la machine manuellement (voir point 5.1). La batterie se recharge automatiquement lorsque le générateur est en marche.

## 5.1 Démarrage manuel du générateur.

1 Tournez le robinet d'arrêt du carburant en position ON, comme indiqué sur la figure ci-dessous :

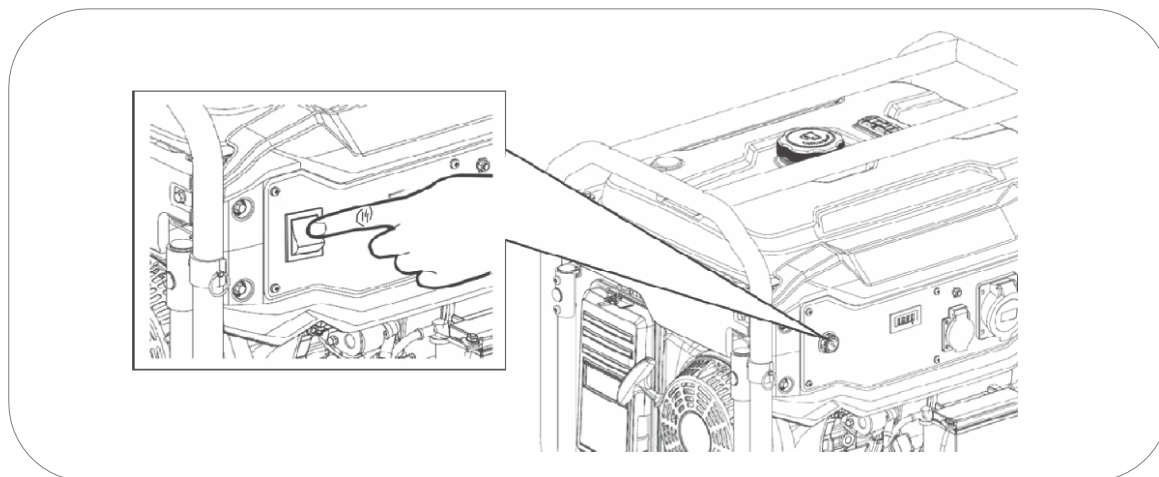


2 Tournez le levier du starter vers la gauche (position air fermé) comme indiqué sur la figure ci-dessous. Cette position enrichit le mélange de carburant et facilite le démarrage.



Il se peut qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser le starter si le moteur a été arrêté récemment et qu'il s'agit encore d'un client.

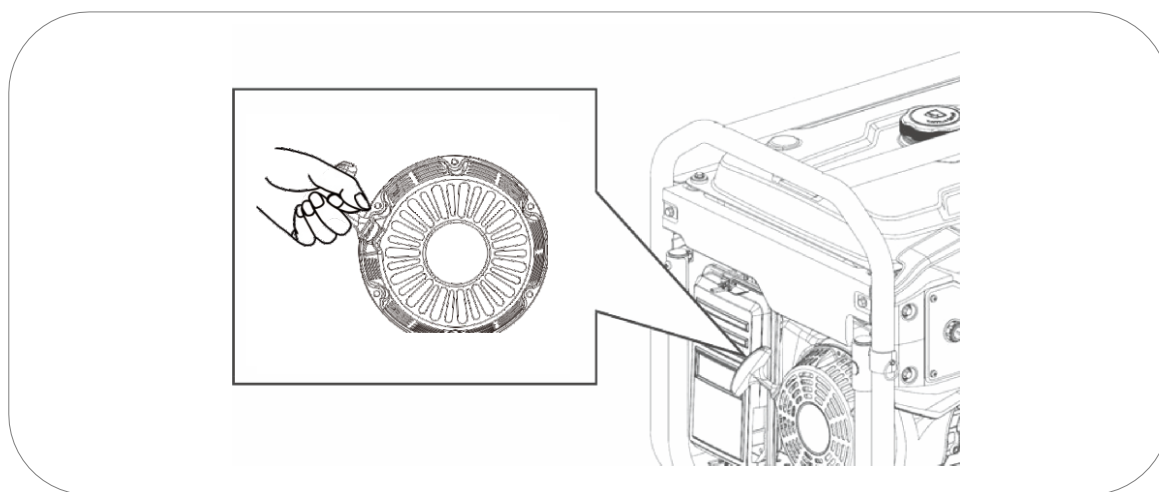
3 Placez l'interrupteur de démarrage du moteur sur "ON".



4 Tirez la poignée du démarreur lentement et jusqu'au bout pour calculer la course maximale de la corde (et ne pas la dépasser plus tard en tirant vigoureusement), puis laissez la corde se rétracter.

Tirez à nouveau doucement jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance, puis laissez la corde se rétracter et tirez vigoureusement pour faire démarrer le moteur.

S'il n'a pas démarré à la première tentative, répétez l'opération.

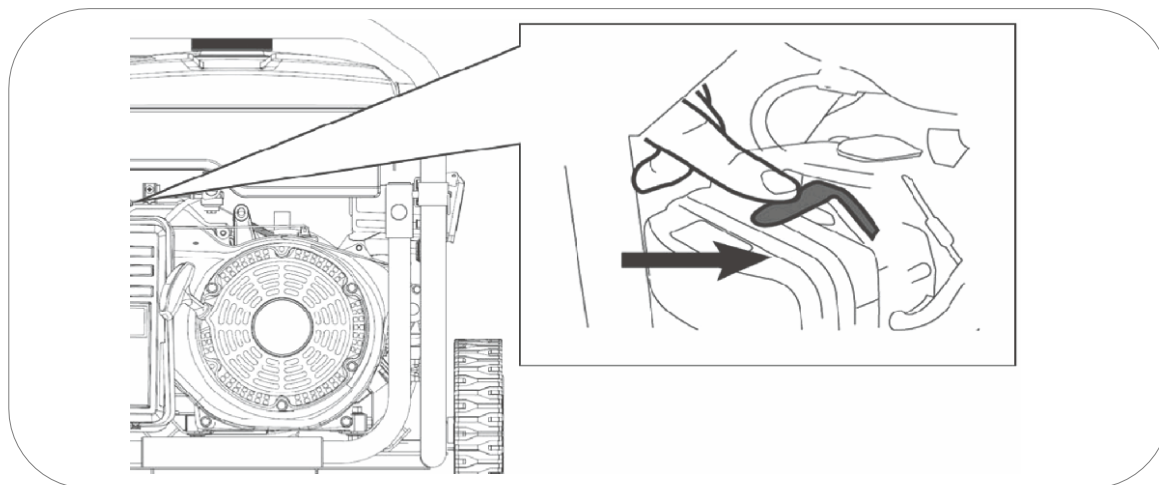


**REMARQUE** : Le fait d'atteindre brusquement la fin de la course du câble peut endommager le ressort de rappel de l'extracteur ou le câble et n'est pas couvert par la garantie.

**REMARQUE** : Ne relâchez pas la poignée après l'avoir tirée pour éviter qu'elle ne heurte la machine. Suivez la poignée avec votre main jusqu'à ce qu'elle soit rétractée.

**REMARQUE** : Ne jamais tirer à nouveau sur la corde si le générateur est déjà en marche et tourne.

5 Une fois le moteur démarré, attendez quelques secondes, puis tournez le levier du starter vers la droite (position d'ouverture de l'air). Le moteur commence à tourner et est prêt à être connecté à l'équipement.



**REMARQUE** : Ne pas laisser le starter position intermédiaire, mélange sera trop riche et le moteur fonctionnera mal.

## 5.2. Modification du carburateur pour le fonctionnement en haute altitude

À haute altitude, le mélange air-carburant normal dans le carburateur est trop riche. Les performances seront réduites et la consommation de carburant augmentera. Un mélange trop riche encrasse également la bougie d'allumage et rend le démarrage plus difficile.

Si le générateur fonctionne toujours à une altitude supérieure à 1 000 mètres, contactez un centre d'entretien agréé GNG pour modifier le carburateur (ce service n'est pas garanti et fera donc l'objet d'un devis).

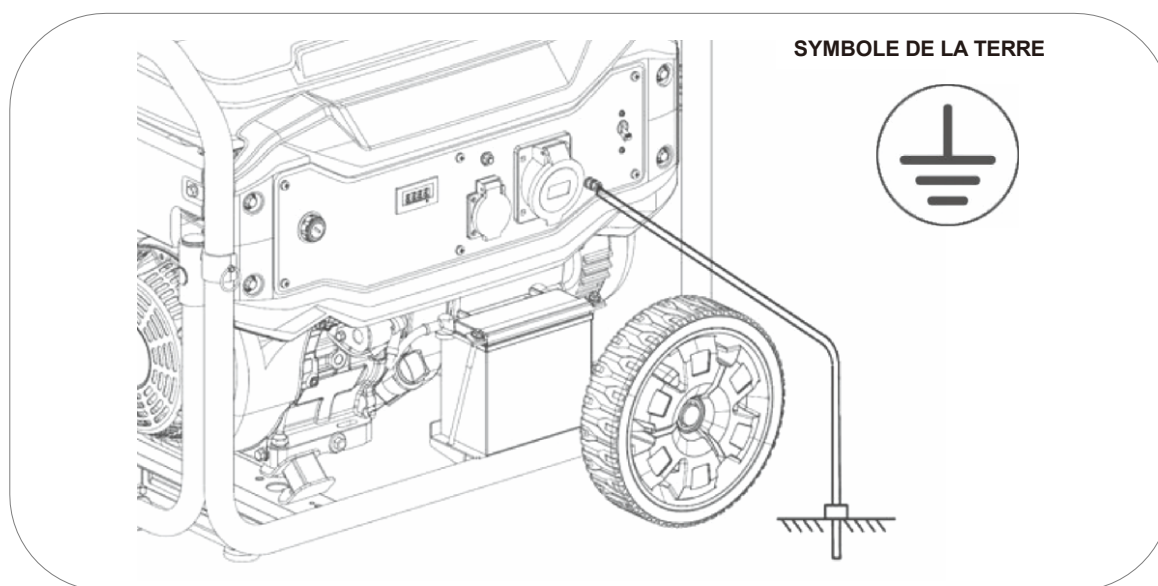
La puissance de sortie 230V du générateur varie en fonction de l'altitude et d'autres éléments tels que l'humidité et la température, voir le chapitre correction environnementale de ce manuel.

**REMARQUE** : Si le carburateur a été modifié pour fonctionner à haute altitude, le mélange air-carburant sera trop pauvre pour fonctionner à basse altitude. Le fonctionnement à basse altitude peut entraîner une surchauffe du moteur et l'endommager gravement. Il serait nécessaire de remettre le carburateur dans son état d'origine.

## 6. Utilisation du générateur.

**Premières utilisations** : Pour améliorer les performances du moteur et prolonger la durée de vie de la machine, il est recommandé d'effectuer une période de rodage de 20 heures sans forcer le générateur, avec des charges ne dépassant pas 70 % de la puissance maximale de l'équipement.

**⊘ AVERTISSEMENT** : Veillez à connecter la terre (piquet de terre). Vérifiez auprès de votre électricien la conformité avec les réglementations locales ou nationales en matière de mise à la terre.



**⊘ AVERTISSEMENT** : Ne jamais connecter la sortie de tension 230V de l'équipement à un bâtiment ou à une habitation (même en cas de panne de courant). Le retour du réseau entrerait en collision avec la tension du générateur et causerait de graves dommages à l'appareil, voire un incendie.

**⊘ AVERTISSEMENT** : Ne pas connecter en parallèle avec d'autres générateurs, les deux seront endommagés et il y a un risque d'incendie.

**☐ REMARQUE** : Ne pas raccorder de rallonge tuyau d'échappement.

**☐ REMARQUE** : si une rallonge est nécessaire, veillez à utiliser un cordon en caoutchouc de bonne qualité. En cas de doute, consultez un installateur électrique ou un fournisseur d'électricité.

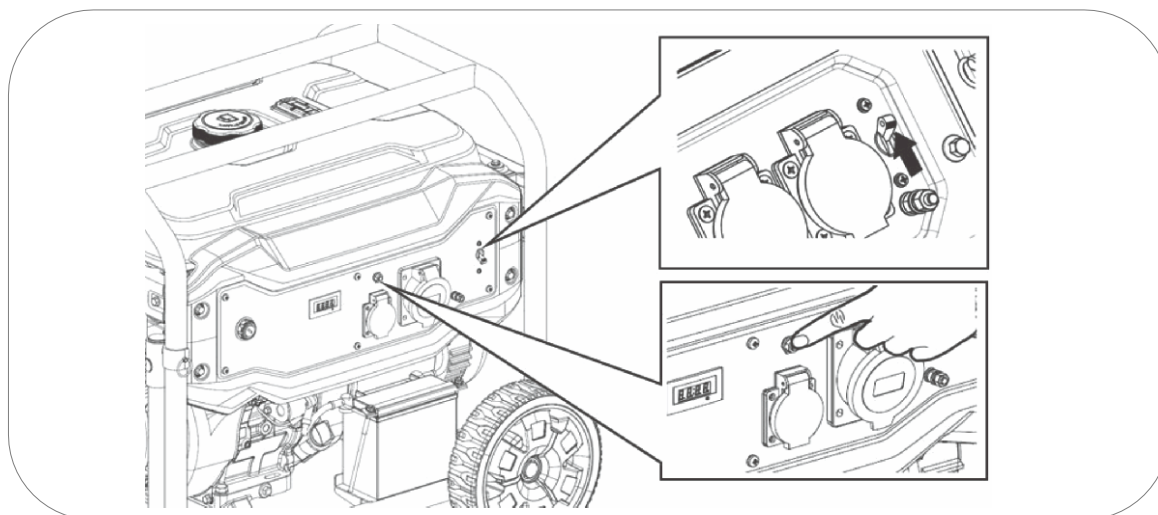
**☐ REMARQUE** : **Les** appareils qui utilisent un moteur électrique, tels que les compresseurs, les pompes à eau, les scies, les scies radiales, etc., nécessitent jusqu'à 3 fois plus de puissance pour démarrer. Par exemple, une pompe à eau de 500 W nécessite un générateur de 1500 W pour démarrer. Vérifiez que les charges à raccorder ne dépassent pas la puissance maximale de l'appareil selon cette indication.

## 6.1. Utilisation de la prise 230V AC.

**REMARQUE** : Ne pas démarrer le générateur avec des appareils branchés. Si des appareils sont branchés, les déconnecter du panneau ou régler leurs disjoncteurs sur OFF de façon à ce que le générateur démarre sans charge.

Démarez le moteur en suivant les étapes de ce manuel.

Une fois le générateur démarré, vérifiez que le disjoncteur CA est en position "ON" comme indiqué dans la figure ci-dessous, vous pouvez maintenant allumer vos appareils.



**AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que tous les appareils électriques sont en bon état de fonctionnement avant de les connecter au générateur.

Si un appareil électrique fonctionne anormalement, lentement ou s'arrête brusquement, éteignez immédiatement le moteur du générateur et débranchez l'appareil.

## 6.2. Surcharge et réinitialisation de l'équipement.

En cas de surcharge ou de court-circuit, le disjoncteur de protection contre les surcharges thermiques "BREAKER" passe en position "OFF" et déconnecte la sortie de tension.

Pour rétablir la puissance de sortie, il faut d'abord éteindre l'équipement connecté, puis remettre le disjoncteur thermique position "ON" conformément à la figure ci-dessus.

Si la protection contre les surcharges se déclenche à nouveau lors de la mise en marche des appareils, cessez de mettre l'appareil en marche. L'appareil raccordé peut un problème ou surcharger le générateur.

**REMARQUE** : Une fois que vous avez vérifié que le groupe électrogène ne peut pas supporter ou n'accepte pas une charge, n'insistez pas. Des surcharges continues peuvent affecter négativement le groupe électrogène.

N'oubliez pas que de nombreux équipements puissance supplémentaire pour démarrer. Les équipements qui utilisent un moteur électrique, tels que les compresseurs, les pompes à eau, les scies circulaires et autres, consomment jusqu'à trois fois plus d'énergie pour démarrer. Par exemple, une pompe à eau de 1 000 W a besoin de 3 000 W pour démarrer ; il faut donc un générateur d'au moins 3 000 W.

### 6.3. Système d'avertissement d'huile.

Le système d'avertissement de niveau d'huile est conçu pour éviter les dommages au moteur causés par un niveau d'huile insuffisant dans le carter. Avant que le niveau d'huile dans le carter du moteur ne descende en dessous d'une limite de sécurité, le système d'alerte arrête automatiquement le moteur.

**REMARQUE :** La protection contre le manque d'huile doit être considérée comme un dispositif de sécurité extrême. Il incombe à l'utilisateur de vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation, comme indiqué dans le manuel. Il est peu probable que ce dispositif de sécurité tombe en panne, mais si c'est le cas, le moteur sera gravement endommagé. La responsabilité de la défaillance incomberait exclusivement au client pour manque d'entretien et la réparation serait exclue de la garantie.

N'oubliez pas qu'il s'agit d'une alarme de sécurité domestique de niveau critique, et non d'un dispositif d'alerte en cas de niveau d'huile insuffisant.

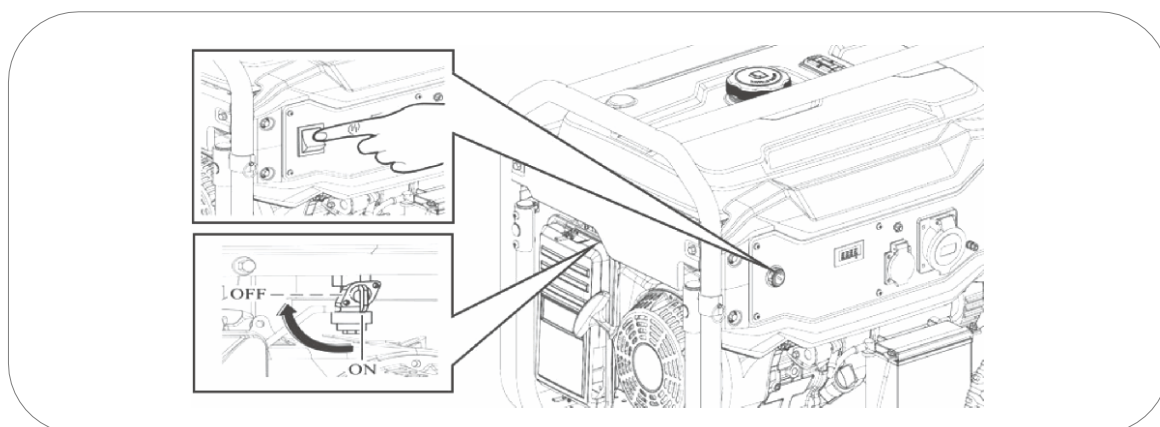
**IMPORTANT :** Le système d'avertissement n'agit qu'en cas de défaillance du niveau d'huile, il ne peut pas protéger dans les maisons où le niveau d'huile est insuffisant ou en mauvais état.

## 7. Arrêt du moteur :

Pour arrêter le moteur en cas d'**urgence**, coupez le moteur directement à partir de l'interrupteur du moteur en l'appuyant sur la position "OFF".

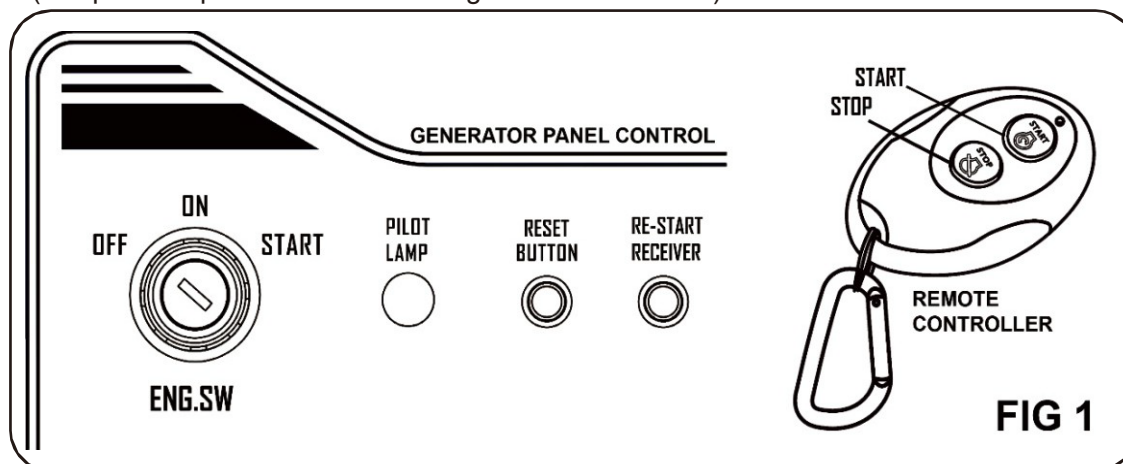
### Arrêt normal du moteur :

- 1 Débrancher les appareils électriques connectés au générateur.
- 2 Mettez l'interrupteur du moteur en position "OFF".
- 3 Tourner le robinet de carburant en position "OFF".



## 8. Télécommande GENERGY :

(Uniquement pour les modèles intégrant la fonction RC)



### Utilisation de la fonction de télécommande :

1. Vérifiez d'abord que la batterie est connectée.
2. **Placez la touche ENG-SW sur ON.**
3. Appuyez sur la touche **RE-START RECEIVER** sur le panneau de contrôle du générateur.
4. Appuyez sur la touche **START** de la télécommande pour démarrer le générateur.
5. Appuyez sur la touche **STOP** de la télécommande pour éteindre le générateur.

### Mode veille

Le but de la fonction de mise en veille est de réduire la consommation de la batterie causée par le récepteur à distance et d'éviter de décharger la batterie. Si le générateur est éteint par la télécommande **avec la touche ENG SW ON**, le générateur peut être redémarré par la télécommande dans les 12 heures. Si 12 heures s'écoulent sans utilisation, le générateur se met automatiquement en mode veille, ce qui réduit considérablement la consommation de la batterie. Dans cet état, il n'est pas possible de démarrer le générateur à l'aide de la télécommande. Pour réactiver la fonction de télécommande, il est nécessaire d'appuyer à nouveau sur **RE-START RECEIVER**.


### Synchronisation des télécommandes.


(En règle générale, la télécommande fournie avec l'appareil a été synchronisée en usine. Il est possible de la resynchroniser, ainsi que d'autres télécommandes).

1. Assurez-vous d'abord que la batterie est connectée. Comme le montre la figure 1, mettez la clé de contact **ENG SW** sur **ON**. Appuyez sur le **BOUTON DE RÉINITIALISATION** et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que le **VOYANT TMOIN** s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **OFF** de la télécommande (pression brève), le voyant **TMOIN** clignote pour indiquer que le signal a été reçu. En cas d'échec, appuyez à nouveau sur **OFF** jusqu'à ce que le voyant **TMOIN** clignote.
3. Une fois que le voyant a clignoté, appuyez sur la touche **START** de la télécommande (pression courte), le voyant de la voyant **TMOIN** clignotera pour indiquer que le signal a été reçu. En cas d'échec, appuyez à nouveau sur **START** jusqu'à ce que le voyant **TMOIN** clignote.
4. Appuyez sur le bouton **RESET** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant **TMOIN** s'éteigne. La synchronisation est alors terminée.

## 9. Entretien.


L'objectif du programme d'entretien est de maintenir le générateur en bon état de fonctionnement et d'atteindre la durée de vie maximale de l'équipement.


 **DANGER** : Arrêtez le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien. Si vous devez démarrer le moteur pour le tester, assurez-vous que la zone est bien ventilée. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique.


 **REMARQUE** : Pour la maintenance, utiliser des pièces de rechange d'origine GENERGY ou des composants de qualité éprouvée.

Planification de la maintenance.

SERVICE	PÉRIODES D'ENTRETIEN
Huile moteur	208cc/224cc/420cc : Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Première vidange Iras 20 heures de rodage. Vidanges successives toutes les 100 heures d'utilisation. 272cc : Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Première vidange après 20 heures de rodage. Vidanges suivantes toutes les 50 heures d'utilisation.
Filtre à air	Vérifier et nettoyer toutes les 50 heures. Remplacer si une détérioration est observée.
Bougie d'allumage	Nettoyer et régler l'électrode toutes les 50 heures. Remplacer toutes les 250 heures ou plus tôt si des dommages sont observés sur la porcelaine, l'électrode, des ratés d'allumage, des bégaiements, des cognements, un rythme moteur anormal.
Nettoyage du bac à sédiments du robinet de carburant (modèles 2000-3000W)	Toutes les 300 heures ou 1 an (selon la première éventualité)
Soupapes du moteur*.	Régler toutes les 500 heures*
Chambre de combustion*.	Nettoyer toutes les 500 heures*
Filtre et réservoir de carburant*	Nettoyer toutes les 500 heures*

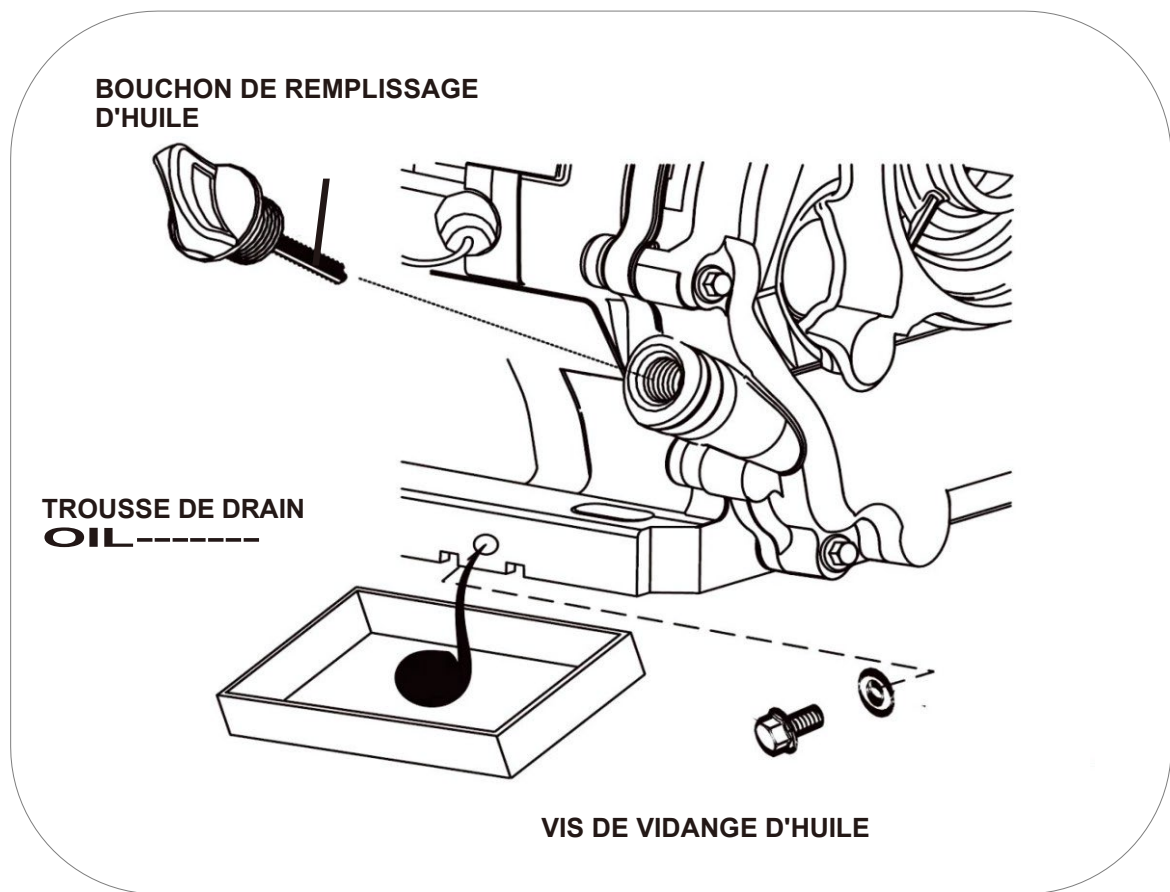
 **REMARQUE** : L'entretien est plus fréquent lorsque l'appareil est utilisé dans des endroits poussiéreux ou très chauds.

 **REMARQUE** : Les services marqués d'un astérisque doivent être effectués par un service GENERGY ou un atelier qualifié. Conservez la preuve des opérations effectuées par l'atelier.

 **REMARQUE** : Le non-respect des services d'entretien réduira la durée de vie du générateur et entraînera des défaillances qui ne seront pas couvertes par la garantie. Aucune garantie ne sera honorée si le programme d'entretien détaillé n'est pas respecté, à moins que vous n'ayez été autorisé à sauter un service par GENERGY ou un centre d'entretien agréé par GENERGY.

## 9.1. Vidange d'huile.

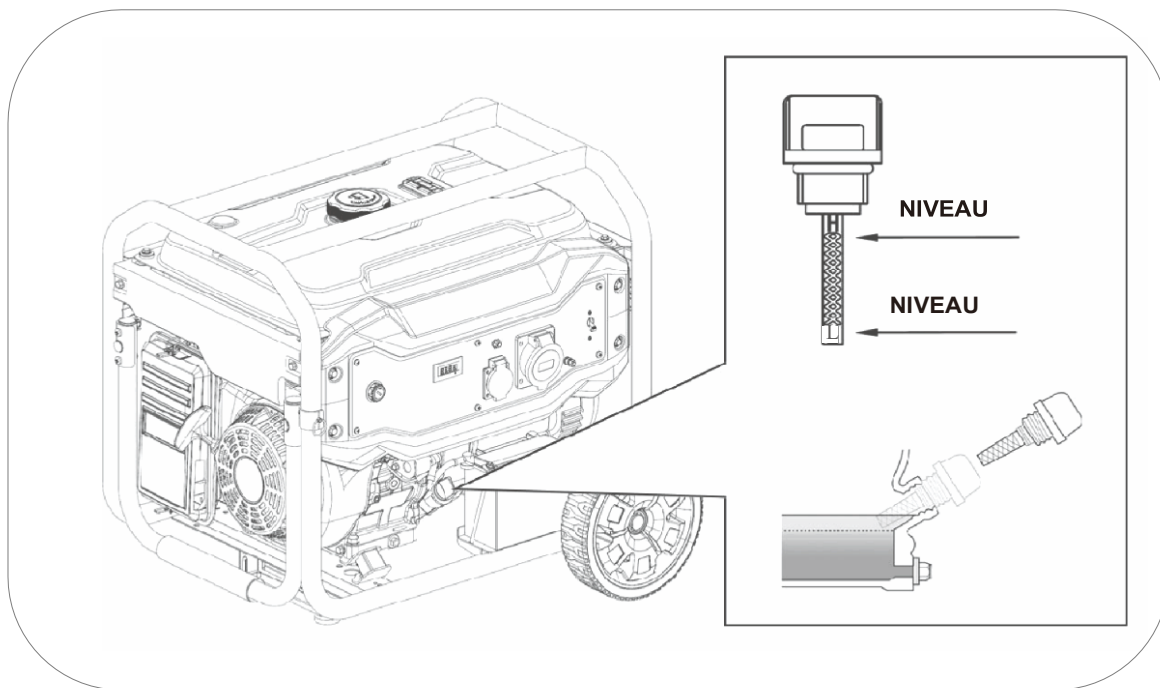
- 1 Laissez tourner le moteur pendant 5 à 10 minutes pour permettre à l'huile d'atteindre une certaine température et d'abaisser sa viscosité (plus liquide). Il sera ainsi plus facile d'éliminer complètement l'huile.
- 2 Placez un récipient approprié sous l'orifice de vidange pour récupérer l'huile usagée.
- 3 Dévisser la vis de vidange d'huile en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en conservant la vis et son joint.
- 4 Desserrez le bouchon de remplissage d'huile pour permettre au moteur d'absorber de l'air et à l'huile d'être expulsée plus rapidement.



- 5 Une fois que toute l'huile a été retirée, remplacez la vidange avec son joint et nettoyez les éventuelles fuites d'huile.
- 6 Remplissez avec l'huile recommandée jusqu'au niveau maximum, mais ne débordez pas. Lorsque la machine est de niveau, l'huile ne doit pas déborder (pour le type d'huile, voir la page 15 de ce manuel).

La capacité d'huile jusqu'au niveau correct selon le modèle est :

- ▶ Modèles MG2800-MG3300E 0,6 litre.
- ▶ Modèles MG4500E 1,0 litre.
- ▶ Modèles MG7000E-MG7000-RC 1,1 litre.



7 Remettre en place le bouchon de remplissage d'huile.

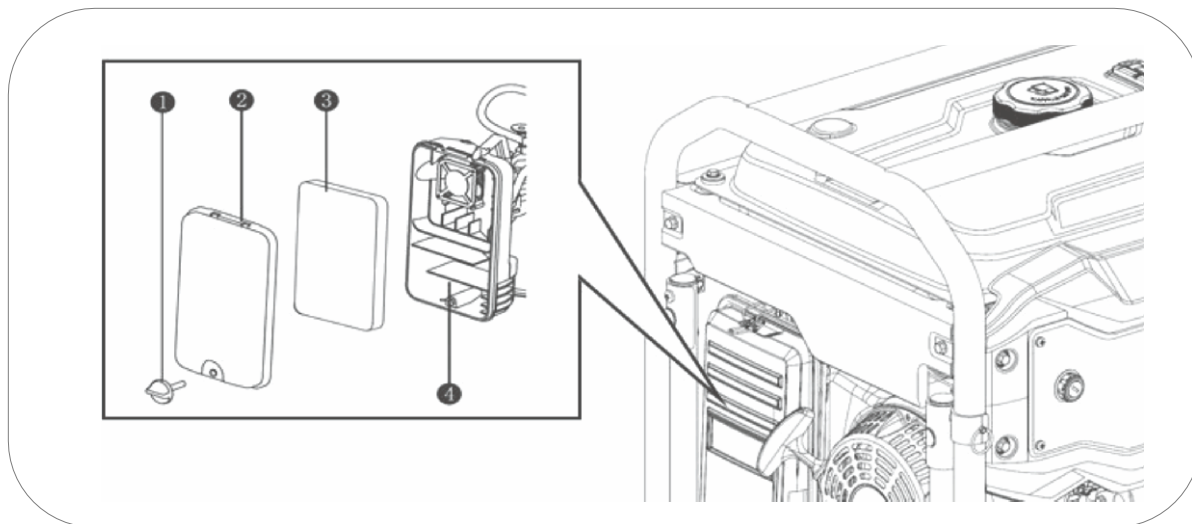
**IMPORTANT** : Pour respecter les exigences environnementales, l'huile usagée doit être versée dans un récipient hermétique et transporté à la station-service pour y être recyclée. Ne la jetez pas à la poubelle et ne la renversez pas sur le sol.

## 9.2. Entretien du filtre à air.

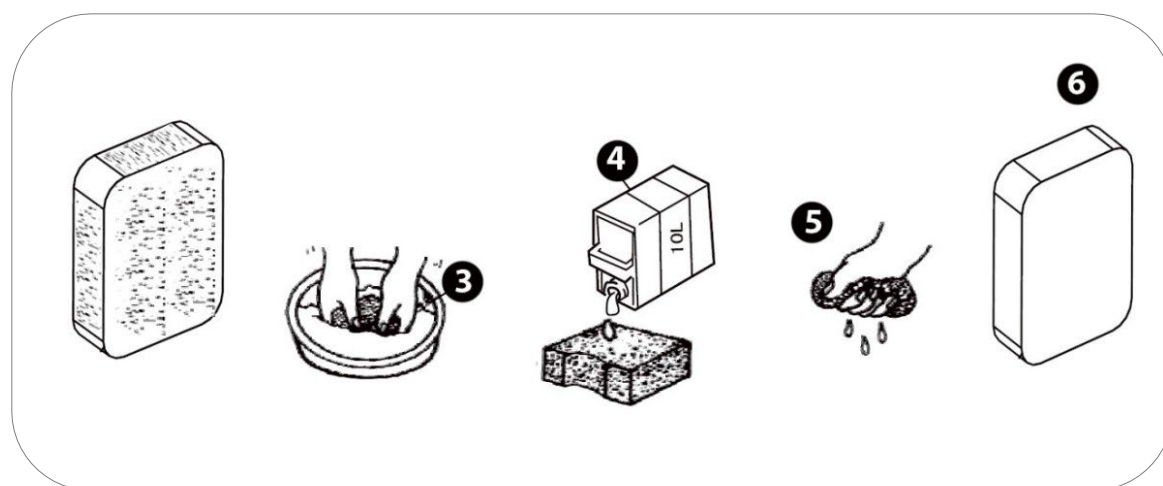
**REMARQUE** : Un filtre à air encrassé restreint le flux d'air dans le carburateur, ce qui entraîne une mauvaise combustion et peut causer de graves problèmes de moteur. Nettoyez le filtre régulièrement selon le calendrier d'entretien de ce manuel, et plus fréquemment dans les zones poussiéreuses.

**REMARQUE** : Ne jamais faire fonctionner le générateur sans le filtre à air, sous peine de provoquer une abrasion rapide du moteur.

**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'essence ou de solvants à faible point d'éclair pour nettoyer le filtre. Ils sont inflammables et explosifs dans certaines conditions.



- 1 Desserrer et retirer la vis (1).
- 2 Soulevez le couvercle du filtre (2) et retirez l'éponge du filtre (3).
- 3 Nettoyez le filtre avec une solution d'eau et de savon et laissez-le sécher complètement.
- 4 Immerger le filtre bien séché dans le même type d'huile que celle utilisée dans le moteur du générateur.
- 5 Vidanger avec insistance avec la main pour enlever l'excès d'huile, le filtre doit seulement être légèrement humide avec de l'huile.
- 6 Une fois nettoyé et vidangé, réinstallez l'élément filtrant dans le boîtier du filtre et fermez ce dernier à l'aide de la vis de verrouillage du couvercle.

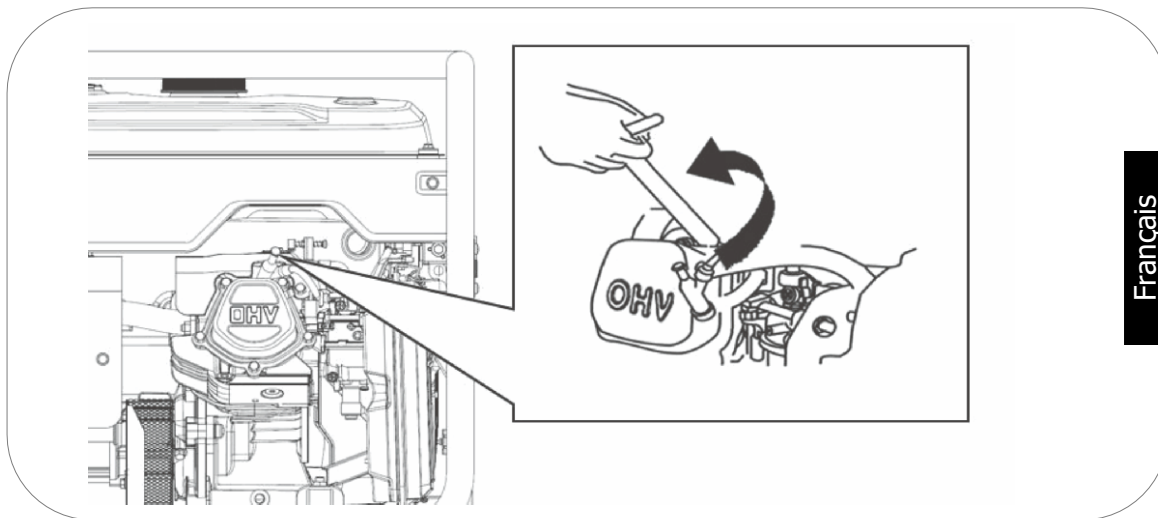


**REMARQUE** : Si le filtre n'a pas été correctement vidangé, le moteur peut fumer anormale lors de la première utilisation, et le moteur peut même fonctionner de manière irrégulière en raison d'un manque d'admission d'air.

### 9.3. Entretien de la bougie d'allumage.

Recommandations pour les bougies d'allumage : **TORCH F6RTC**, **NGK BP7ES**, **BOSCH WR3C**....

- 1 Débrancher le capuchon de la bougie en le tirant vers l'extérieur (comme indiqué par la flèche dans la figure ci-dessous).
- 2 À l'aide de la clé à bougie, retirez la bougie en la dévissant du moteur (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).



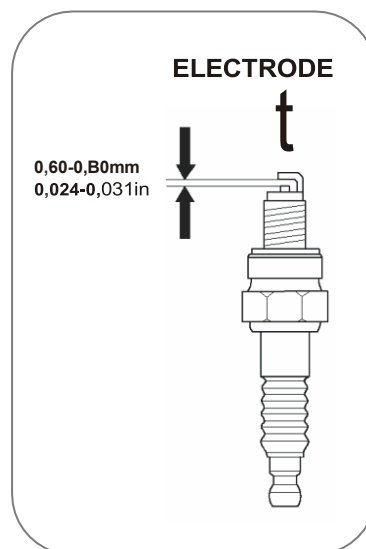
4 Inspectez visuellement la bougie d'allumage. Remplacez-la par neuve si l'isolant est fissuré ou ébréché. Nettoyez l'électrode à l'aide d'une brosse métallique fine pour éliminer les dépôts de saleté.

5 Mesurer l'écart entre les électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur. La valeur normale est de 0,6 à 0,8 mm. Si la valeur n'est pas correcte, il convient d'ajuster l'écart avec précaution.

6 Remettre la bougie en place , en commençant le filetage à la main pour éviter d'endommager les filets. Une fois la bougie filetée jusqu'à la fin du filetage, procédez au serrage final :

- Les nouvelles bougies d'allumage doivent être tournées d'un demi-tour à l'aide d'une clé à bougie.
- Les bougies d'allumage ont été tournées de 1/8 à 1/4 de tour à l'aide de la clé à bougie.

7 Réinstallez le capuchon de la bougie et fermez le couvercle d'accès à la bougie en serrant la vis du couvercle d'accès à la bougie.





**REMARQUE** : La bougie d'allumage doit être fermement serrée. Une bougie insuffisamment serrée peut surchauffer et même endommager le moteur. De même, un serrage excessif peut endommager la bougie et, pire encore, le filetage de la culasse.


## 10. Transport et stockage.


### 10.1. Transport du générateur.


Pour éviter les fuites de carburant pendant le transport, maintenez toujours le sélecteur de carburant sur OFF et fixez la machine de manière à ce qu' ne puisse pas bouger.

 **REMARQUE** : Ne jamais tourner la machine sur le côté ou à l'envers pour la transporter, la maintenir en permanence dans sa position de travail naturelle.

 **DANGER** : Ne jamais utiliser le générateur à l'intérieur du véhicule de transport. Le générateur ne doit être utilisé que dans de bonnes conditions de ventilation.

 **DANGER** : Ne laissez pas votre véhicule garé au soleil pendant de longues périodes avec le générateur à l'intérieur. Une élévation excessive de la température pourrait entraîner l'évaporation de l'essence et la formation d'une atmosphère explosive dans le véhicule.

 **AVERTISSEMENT** : Ne pas remplir excessivement le réservoir si l'équipement doit être transporté.

 **ATTENTION** : Vider le réservoir de carburant lorsque le générateur est déplacé sur une route très cahoteuse ou hors route.

### 10.2. Stockage du générateur.

L'essence perd ses propriétés si elle est stockée pendant une longue période et laisse des résidus qui peuvent obstruer les passages du carburateur, rendant difficile, voire impossible, le démarrage du moteur après une interruption temporaire. Si l'on arrête temporairement d'utiliser l'appareil, il est nécessaire de suivre certaines instructions.

#### Utilisation sporadique tout au long de l'année :

Des difficultés de démarrage peuvent survenir si le générateur n'est pas utilisé fréquemment ; pour éviter cela, suivez ces instructions :

1. Assurez-vous que le générateur fonctionne au moins 30 minutes par mois.
2. À la fin de l'utilisation, il faut d'abord débrancher l'équipement connecté au générateur, fermer le robinet de carburant et attendre que le moteur s'arrête par manque de carburant.
3. Appuyer sur le commutateur d'allumage du moteur pour le mettre sur OFF

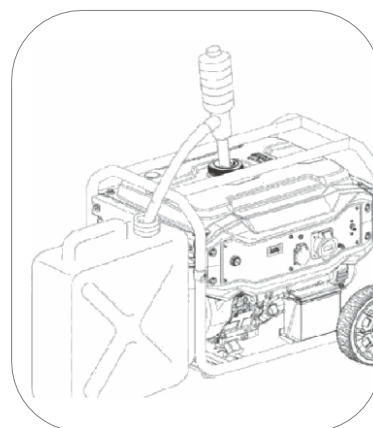
## Longues périodes d'inactivité :

De longues périodes d'inactivité (2 mois ou plus) peuvent entraîner un démarrage difficile, voire impossible, ainsi qu'un rythme de travail instable. Pour éviter cela :

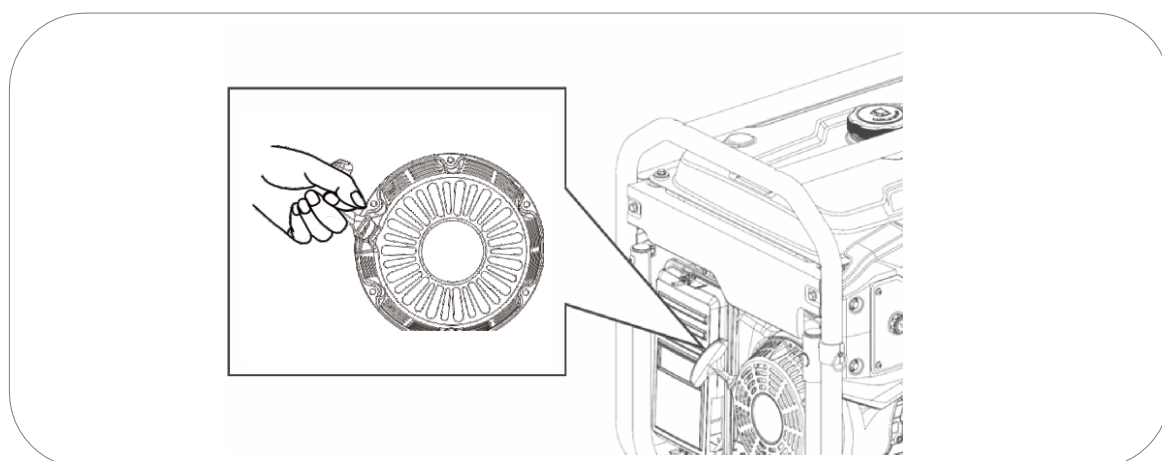
1. Ajouter un stabilisateur de carburant dans le réservoir conformément aux instructions du fabricant pour retarder la dégradation du carburant.
2. Démarrer le générateur pendant 10 minutes pour faire recirculer le carburant traité dans circuit d'admission du carburant.
3. À l'aide d'une pompe à main, prélever l'essence dans un récipient homologué.

**REMARQUE** : Ne pas utiliser de bouteilles en plastique normales, car certains plastiques se décomposent partiellement au contact de l'essence et la contaminent, et cette essence contaminée peut endommager le moteur si elle est réutilisée.

**DANGER** : L'essence est explosive et inflammable. Ne fumez jamais et ne produisez jamais de flamme ou d'étincelle lorsque vous manipulez de l'essence.





- 1 Démarrer le générateur et laisser le moteur s'arrêter par manque de carburant. Cela permet de ne pas vider l'ensemble du système d'admission de carburant.
- 2 Remplacer l'huile moteur.
- 3 ~ Retirez la bougie d'allumage (voir point 8.3) et versez une cuillère à café d'huile moteur propre (10 à 20 ml) dans le cylindre. Tirez doucement sur la poignée du , ce qui fera tourner le moteur et distribuera l'huile. Remettez ensuite la bougie en place.




- 4 Tirez lentement sur la corde du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. À ce stade, le piston monte sur sa course de compression et les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Dans cette position, aucune humidité ne peut pénétrer dans le moteur, ce qui constitue une protection contre la corrosion interne.
- 5 Recouvrez le générateur d'une housse et stockez-le dans un endroit stable, propre et sec, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Variable : S'il n'est pas pratique de vider complètement le réservoir de carburant, vous pouvez également le laisser plein d'essence avec le traitement stabilisateur. Après avoir versé le stabilisateur, démarrez le moteur pendant 10 minutes pour faire recirculer le carburant dans le moteur. Fermez le robinet et démarrez le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant.

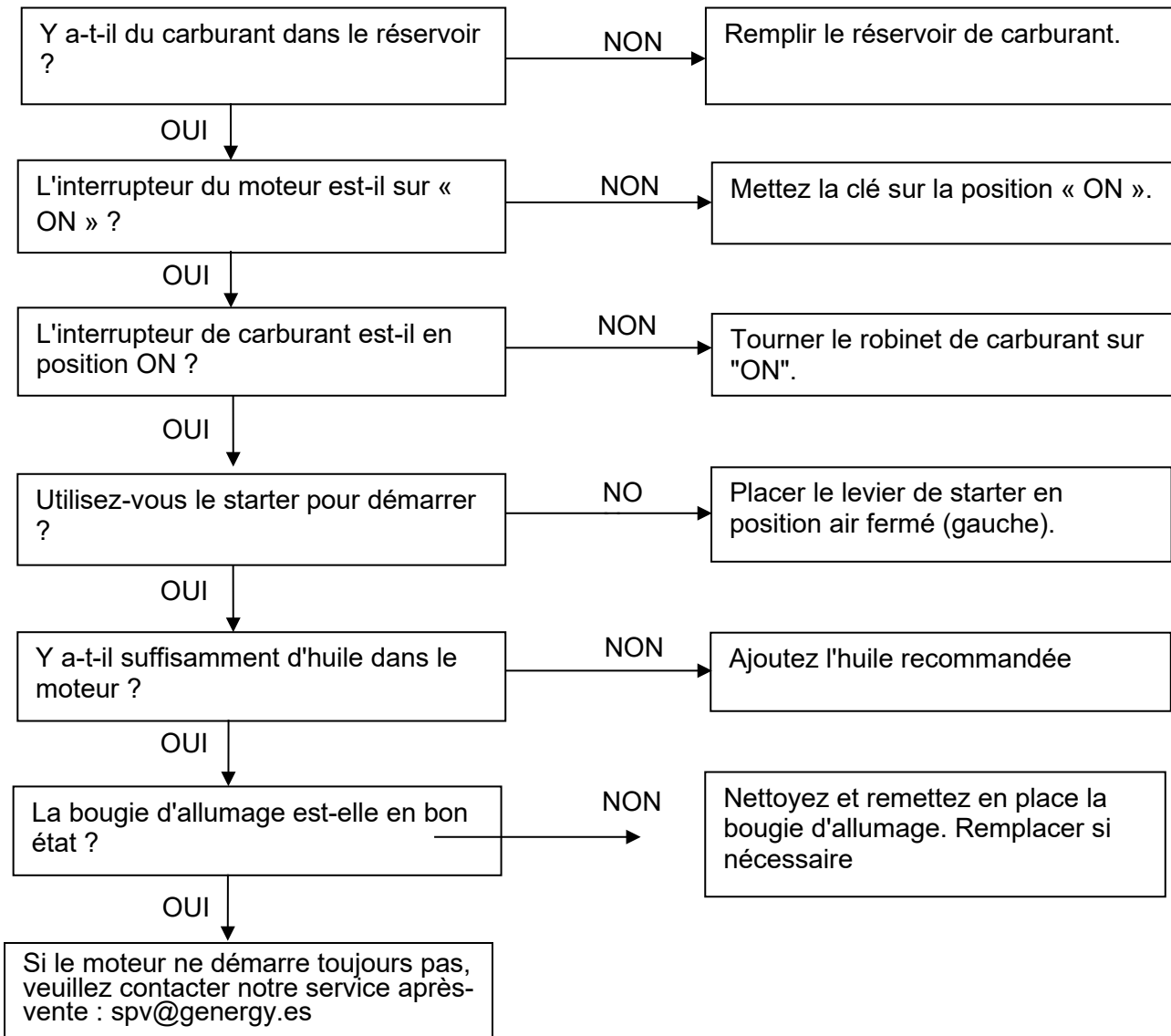
 **REMARQUE** : Nous conseillons l'utilisation de marques reconnues pour le stabilisateur, l'utilisation d'un additif inapproprié, de mauvaise qualité ou de qualité douteuse peut générer des défaillances ou des pannes qui seront totalement exclues de la garantie.

 **REMARQUE** : L'utilisation de carburants de ou périmés peut entraîner des défauts et des dysfonctionnements du générateur. Ce type de dommage résultant de l'état du carburant est totalement exclu de la garantie.

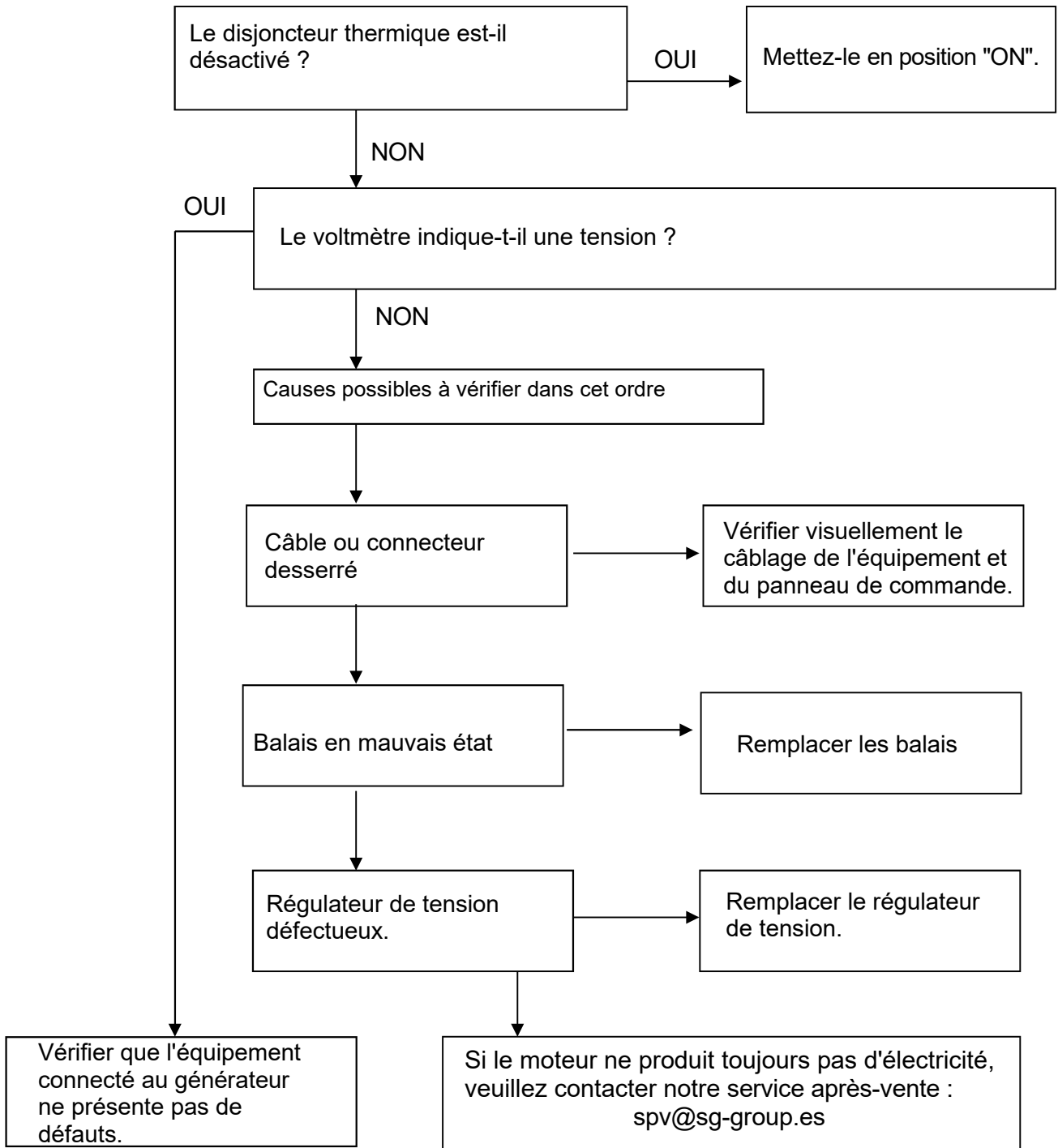
 **REMARQUE** : Le stabilisateur prolonge temporairement l'état optimal de l'essence. Une fois la période indiquée par le fabricant écoulée, l'essence ne peut plus être utilisée.

## 11. Dépannage.

- Si le moteur ne peut pas être démarré :



- L'appareil connecté à 230V ne fonctionne pas :



## 12. Informations techniques :

### Caractéristiques techniques.

<b>Modèle</b>	<b>LIMITÉE2800</b>
Régulation - Tension - Fréquence	Stabilisateur électronique - 230V - 50Hz
AC Maximum	2800W
AC Nominal	2500W
Modèle de moteur	SGB HOBBY
Cylindrée	208cc
Type de moteur	Refroidissement par air forcé à 4 temps et à soupapes en tête.
Niveau de bruit à 7 mètres	64-73dB (A)
Incertitude de mesure	51,5 dB (A)
Pression mesurée garantie CE-LwA acorde2000/14/EC	596dB (A)
Temps de démarrage	Manuel
Capacité du réservoir de carburant	15.8L
Consommation horaire - Autonomie à 500/0 de charge	(1,2l/h-13,1h)
Capacité d'huile - Type d'huile	0.6L SAE10W30 - SAE10W40
Kit de transport	Non
Dimensions sans Lx A x Hauteur (cm)	60x45x48
Poids machine / emballage brut (kg)	49 / 51.5

<b>Modèle</b>	<b>LIMITÉE3300</b>
Régulation - Tension - Fréquence	Stabilisateur électronique - 230V - 50Hz
AC Maximum	3300W
AC Nominal	3000W
Modèle de moteur	SGB HOBBY
Cylindrée	224cc
Type de moteur	Refroidissement par air forcé à 4 temps et à soupapes en tête.
Niveau de bruit à 7 mètres	66-74dB (A)
Incertitude de mesure	51,5 dB (A)
Pression mesurée garantie CE-LwA acorde2000/14/EC	596dB (A)
Temps de démarrage	Manuel - électrique
Capacité du réservoir de carburant	15.8L
Consommation horaire - Autonomie à 500/0 de charge	(1,4 l/h - 11,2 h)
Capacité d'huile - Type d'huile	0.6L SAE10W30 - SAE10W40
Kit de transport	Oui, avec des pneus de 8 pouces
Dimensions sans Lx A x Hauteur (cm)	60x45x48 / 64x58x54
Poids machine / emballage brut (kg)	56 / 58

<b>Modèle</b>	<b>LIMITÉE5000</b>
Régulation - Tension - Fréquence	Stabilisateur électronique - 230V - 50Hz
AC Maximum	4500W
AC Nominal	4000W
Modèle de moteur	SGB HOBBY
Cylindrée	272cc
Type de moteur	Refroidissement par air forcé à 4 temps et à soupapes en tête.
Niveau de bruit à 7 mètres	66-74dB (A)
Incertitude de mesure	51,5 dB (A)
Pression mesurée garantie CE-LwA acorde2000/14/EC	597dB (A)
Temps de démarrage	Manuel - électrique
Capacité du réservoir de carburant	15.8L
Consommation horaire - Autonomie à 500/0 de charge	(1,9l/h - 8,3 h)
Capacité d'huile - Type d'huile	1.0L SAE10W30 - SAE10W40
Kit de transport	Oui, avec des pneus de 8 pouces.
Dimensions sans Lx A x Hauteur (cm)	60x45x48 / 64x58x54
Poids machine / emballage brut (kg)	60 / 62

<b>Modèle</b>	<b>LIMITED7000RC</b>
Régulation - Tension - Fréquence	Stabilisateur électronique - 230V - 50Hz
AC Maximum	7000W
AC Nominal	6500W
Modèle de moteur	SGB HOBBY
Cylindrée	420cc
Type de moteur	Refroidissement par air forcé à 4 temps et à soupapes en tête.
Niveau de bruit à 7 mètres	68-74dB (A)
Incertitude de mesure	51,5 dB (A)
Pression mesurée garantie CE-LwA acorde2000/14/EC	597dB (A)
Temps de démarrage	Manuel - Électrique
Capacité du réservoir de carburant	27L
Consommation horaire - Autonomie à 500/0 de charge	(2.9l/h-9.3h)
Capacité d'huile - Type d'huile	1.1L SAE10W30 - SAE10W40
Kit de transport	Oui, avec des pneus de 10 pouces
Dimensions sans Lx A x Hauteur (cm)	74x68x66
Poids machine / emballage brut (kg)	94 / 97

## Mesures des niveaux de bruit :

- ✓ Le niveau sonore à 7 mètres est la moyenne arithmétique du niveau sonore (lpA) obtenu dans quatre directions et à une de 7 mètres du générateur.

**REMARQUE :** Le niveau sonore peut varier de manière significative en fonction de l'environnement.

## Respect des réglementations en matière d'équipement :

- ✓ 2006/42/CE : Directive Machines
- ✓ EU/2016/1628 : Émissions des machines à moteur
- ✓ 2014/30/EU : Compatibilité électromagnétique
- ✓ 2014/35/EU : Directive basse tension
- ✓ 2000/14/CE (modifiée 2005/88/CE) : Directive sur les émissions sonores
- 2011/65/EU : Directive RoHS
- ✓ (CE)NO-1907/2006 : Règlement REACH

## Assainissement de l'environnement

Les spécifications de puissance indiquées correspondent aux valeurs suivantes : Altitude : 0m    Température ambiante : 25° C    Humidité relative : 30%.

**Facteur de correction environnementale "A"** (température et altitude) :

Altitude (Mètres)	Température ambiante (degrés Celsius)				
	25	30	35	40	45
0	1	0,98	0,96	0,93	0,90
500	0,93	0,91	0,89	0,87	0,84
1000	0,87	0,85	0,82	0,80	0,78
2000	0,75	0,73	0,71	0,69	0,66
3000	0,64	0,62	0,6	0,58	0,56
4000	0,54	0,52	0,5	0,48	0,46

**Facteur de correction environnementale "B"** (humidité) :

- ✓ Humidité relative 60%    facteur de correction C - 0,01
- ✓ Humidité relative 80%    facteur de correction C - 0,02
- ✓ Humidité relative 90%    facteur de correction C - 0,03
- ✓ Humidité relative 100%    facteur de correction C - 0,04

### Exemple de calcul de la puissance en fonction des conditions atmosphériques.

Générateur 3KW, altitude : 1000m, Température : 35°c, Humidité : 80%

Puissance nominale x (Facteur A- facteur B) = Puissance réelle

$$\begin{array}{ccccccc} \downarrow & & \downarrow & & \downarrow & & \downarrow \\ 3 & \times & (0,82 & - & 0,02) & = & 2,4KW \end{array}$$

### 13. Informations sur la garantie :

Votre machine est couverte par la garantie suivante :

- ✓ 2 ans pour les machines facturées aux consommateurs (particuliers).
- ✓ 1 an pour les machines facturées aux entreprises, sociétés, coopératives, indépendants...

La garantie couvre tous les défauts que la machine peut présenter pendant la période de garantie, à condition que la machine ait été correctement entretenue. La garantie couvre toutes les pièces de rechange nécessaires ainsi que la main-d'œuvre.

La garantie ne couvre pas les consommables (filtres, piles, batteries, bougies) ni les opérations d'entretien préventif. Elle ne couvre pas non plus l'usure physique des pièces.



**Declaración de conformidad del fabricante / Declaration of conformity of manufacturer / Declaração de conformidade**

**SG GROUP Avenida del Ebro, 12 Calahorra 26500 (La Rioja) Spain**

Declara que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos adecuados a la seguridad y salud según las directivas de la CE (mostradas en esta declaración) basados en su diseño de origen puesto en circulación por nosotros. Esta declaración se refiere exclusivamente a la maquinaria en el estado en que se ofrece al mercado, y excluye los componentes que se añadan y / o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

Declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (show in this declaration) based on its design and type, as brought into circulation by us. This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Declaramos que o seguinte equipamento cumpre com os requisitos básicos relativos à Segurança e Saúde, segundo as diretivas da CE (incluídas nesta declaração), e o desenho de origem disponibilizado por nós. Esta declaração refere-se exclusivamente ao estado do equipamento quando se coloca no mercado, e excluem acessórios e/ou componentes adicionados pelo utilizador à posteriori.

- ✓ Denominación / Name / Designação: Generador a gasolina / Gasoline gen set / Gerador gasolina
- ✓ Marca / Brand / Marca: GENERGY
- ✓ Modelo / Model / Modelo: LIMITED2800-LIMITED3300-LIMITED5000-LIMITED7000RC
- ✓ Nº Serie / Serial-no / Nº serie: Grabado en el cárter / carved in crankcase / No cárter do produto

**Norma armonizada usada / Used harmonized standards / Norma harmonizada usada:**

- ✓ ISO8528-13:2016: Grupos electrógenos accionados por motor de combustión / Reciprocating internal combustion engine driven generating sets / Geradores movidos a motor de combustão

**Directivas CE aplicables / Applicable EC Directives / Directivas CE aplicáveis:**

- ✓ 2006/42/EC: Directiva de maquinaria / Machinery directives / Diretiva máquinas
- ✓ EU/2016/1628: Emisiones de máquinas movidas por motor / Emissions machines powered by engine / Emissões de máquinas motorizadas
- ✓ 2014/30/EU: Compatibilidad electromagnética / Electromagnetic compatibility / compatibilidade eletromagnética
- ✓ 2014/35/EU: Directiva bajo voltaje / Low voltage directive / Diretiva baixa tensão
- ✓ 2000/14/EC (amended 2005/88/EC): Directiva de emisiones sonoras / Noise Emission directive / Diretiva emissões de ruído
- ✓ 2011/65/EU: RoHS Directiva / RoHS directive / RoHS diretiva
- ✓ (EC) NO.1907/2006: Regulacion REACH / REACH regulations / Regulacione REACH

**Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed sound power level / Nivel de potência acústica garantida:** LIMITED2800-LIMITED3300: 96dB L<sub>WA</sub>  
LIMITED5000-LIMITED7000RC: 97dB L<sub>WA</sub>

Calahorra 07-2023







No retorne este producto a la tienda – Do not return this product to the store.

## ¡ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR! WE ARE HERE TO HELP!

Envíe sus dudas a nuestro equipo postventa (respuesta en 24 horas)  
Send your questions to our customer care team (reply within 24 hours)

[spv@genergy.es](mailto:spv@genergy.es)

Si lo prefiere llame directamente a nuestro equipo postventa  
Contacto telefónico únicamente en español – phone service only available in Spanish

**690 138 487**

- Dudas primera puesta en marcha  
Doubts first start of the machine
- Documentación técnica  
Technical documentation
- Asesoramiento técnico-technical advice
- Mantenimiento-Maintenance
- Recambios-Spare parts



AVENIDA DEL EBRO, 10 CALAHORRA (LA RIOJA) ESPAÑA

INFORMACION - INFORMATION - INFORMAÇÕES: [SPV@GENERGY.ES](mailto:SPV@GENERGY.ES)

1369#/V2.1